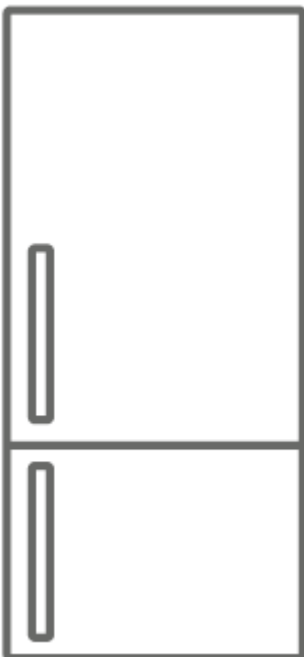


ROSENLEW

NoFrost-jääkaappipakastin / Käyttöohje

Instruktionsbok – User Manual



HR-JKP323NFE

KÄYTTÖOHJEET	8
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA	8
Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:	9
Asennus	10
Tila mihin laite tulee asentaa	10
Paikka.....	10
Sijanti	10
Sähköliitäntä	10
LAITTEEN OSAT	11
Asennus	12
Oven kätsyyden vaihto	12
Asenna ovien kahvat (mikäli kaapissa ei ole integroitua kahvaa)	16
Laitteen tilavaatimukset:	16
Laitteen tasapainotus	17
Käyttöpaneelin käyttö	18
1. Hallintapaneeli.	18
Näppäinten käyttö (A & B & C).....	18
Merkkivalot (1 & 2 & 3 & 4).....	19
Symbolit.....	19
Käyttö näytöllä.....	19
Jääkaapin lämpötilan säätö	20
Pakastintilan lämpötilan asetus.....	20
Lämpötilan asetussuositus	20
Tuore-alueen lämpötilan säätö	20
SUPER-tila	21
Poistuminen SUPER tilasta:	21
ECO-tila	21
Aktivoi ECO-tila:.....	21
ECO tilasta poistuminen:	21
Käyttäjän määrittämä tila.....	21
Ovihälytys avonaisesta ovesta.....	21
Päivittäinen käyttö.....	22
Käyttöönotto	22
Sisustan puhdistus	22
Tärkeää! Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, koska ne vahingoittavat pintaa.....	22

Päivittäinen käyttö.....	22
Sijoita eri ruoka-aineet eri osastoihin alla olevan taulukon mukaisesti.....	22
Tuoreen ruoan pakastaminen	23
Pakasteiden säilytys.....	23
Sulatus	23
Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt	23
Ovikoteloiden säätö ja puhdistus	23
Käytännöllisiä vinkkejä	24
Vinkkejä pakastukseen	24
Vinkkejä pakasteiden säilytykseen	24
Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa	24
Vinkkejä jääkaapin käyttöön	24
Puhdistus	25
Suositellut lämpötila asetukset	25
Päivittäinen käyttö.....	25
Käyttöönotto	25
Päivittäinen käyttö.....	26
Tuoreen ruoan pakastaminen	26
Pakasteiden säilytys.....	26
Sulatus	26
Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt	27
Ovikoteloiden säätö ja puhdistus	27
Alalaatikon poisto	28
Käytännöllisiä vinkkejä	28
Vinkkejä pakastukseen	28
Vinkkejä pakasteiden säilytykseen	29
Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa	29
Huolto	29
Vinkkejä jääkaapin käyttöön	29
Puhdistus	29
Lampun vaihtaminen.....	30
Ongelman ratkaisua.....	30
Huolto	32
LAITTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN.....	32
HUOLLON YHTEYSTIEDOT	32
BRUKANVISNING	33

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR	33
Vänligen följ dessa riktlinjer för att undvika matförorening och försämring:.....	34
Installation.....	34
Utrymmet där apparaten ska installeras.....	34
Plats	34
Klimatklasser för kylapparater:	35
Placering	35
Elektrisk anslutning.....	35
APPARATENS DELAR	36
Installation.....	37
Ändra dörrens handhavande.....	37
Installera dörrhandtag (om skåpet inte har ett integrerat handtag)	41
Enhetens utrymmeskrav:	42
Enhetsbalansering	43
Använda kontrollpanelen	44
1. Kontrollpanel.	44
Indikeringslampor (1 & 2 & 3 & 4).....	45
Symboler.....	45
Manövrering på skärmen	45
Temperaturinställning av kylfack	46
Temperaturinställning av frysläger.....	46
Rekommendation för temperaturinställning	46
Temperaturkontroll av färsk zon	46
SUPER-läge.....	47
Avsluta SUPER-läge:.....	47
ECO-läge	47
Aktivera ECO-läge:	47
Avsluta ECO-läge:	47
Användardefinierat läge	47
Dörrlarm för öppen dörr.....	47
Daglig användning	48
Introduktion.....	48
Invändig rengöring.....	48
Daglig användning	48
Introduktion.....	48
Invändig rengöring.....	48

Daglig användning	49
Frysning av färsk mat.....	49
Kylskåp Mattyp	49
Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.....	50
Justering och rengöring av dörrkåpor	50
Borttagning av nedre låda	51
Praktiska tips	51
Tips för att frysa.....	51
Tips för förvaring av fryst mat	52
Tips för att bevara färsk mat i kylskåpet	52
Underhåll	52
Byte av lampa	52
Felsökning.....	52
Underhåll	53
MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING AV ENHETEN.....	53
SERVICEKONTAKT	54
USER MANUAL.....	55
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	56
To avoid food contamination or spoilage, please follow these guidelines:	57
Installation.....	57
Location for Installation.....	57
Placement.....	57
Positioning	58
Electrical Connection	58
DEVICE PARTS	59
Note: The above image is for reference only. The actual device may differ.	59
Installation	60
Reversing the Door Hinge.....	60
Install door handles (if the cabinet does not have an integrated handle)	64
Space requirements for the appliance:	65
Using the control panel	66
1. Setting the temperature in the refrigerator.....	66
Using the buttons (A & B & C)	66
Indicator lights (1 & 2 & 3 & 4)	67
Symbols.....	67
Operation on the display.....	67

Temperature setting of fridge compartment.....	68
Temperature setting of freezer compartment	68
Temperature setting recommendation.....	68
Temperature control of fresh zone	68
SUPER mode	69
To exit SUPER mode:	69
ECO mode	69
Activate ECO mode:.....	69
Exit ECO mode:	69
User defined mode.....	69
Door alarm for open door	69
Daily use	70
First use	70
Daily use	70
Freezing fresh food.....	71
Storing frozen food.....	71
Defrosting	71
Accessories and movable shelves.....	71
Adjusting and cleaning the door casings	72
Removing the lower drawer	72
Practical tips	72
Freezing tips.....	72
Tips for storing frozen food	73
Tips for storing fresh food in the refrigerator	73
Maintenance.....	73
Tips for using your refrigerator	73
Cleaning	73
Maintenance.....	76
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL OF THE DEVICE	76
SERVICE CONTACT INFORMATION	76

Kiitos, että valitsit tämän suomalaisen perheyriksen tuotteen.

Tämä ohjekirja sisältää käyttö-, huolto- ja takuuohjeet.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue huolellisesti läpi tämä ohjekirja ja sen lopussa olevat takuuehdot.

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä kylmälaitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita, joita noudattamalla vältät mahdolliset loukkaantumiset ja vältät laitteen vaurioitumisen.

Pidä laitteen ostokuitti tallessa, sillä takuun voimassaolo saattaa edellyttää ostokuittia, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä ja -paikka sekä laitteen tyyppi ja malli. Asenna aina laitteen alle asianmukainen tulvasuoja!

KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ennen sähkölaitteen käyttöä on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Tarkista ennen käyttöä, että pistorasiasi jännite vastaa laitteen pohjassa olevassa arvokilvessä olevaa jännitettä.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti.
- VAROITUS: Huolehdi että laitteen ilmanvaihtoaukot kotelossa tai rakenteessa tukkeudu.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita laitteita pakastamisen sulattamiseen.
- VAROITUS: Älä käytä sähkölaitteita ruoan säilytykseen tarkoitetuissa lokeroissa elleivät ne ole valmistajan suosittelemia.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto on vahingoittunut tai havaitset muuta poikkeavaa laitteessa.
- Jos laitteen virtajohto on vahingoittunut, valmistajan tai huoltoliikkeen tulee vaihtaa se.
- Älä anna johdon roikkua työpöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta laitetta kuumen kaasun- tai sähköpolttimen, kuumen liedan läheisyyteen.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.
- Irrota laite verkkovirrasta aina, kun se ei ole käytössä.
- Ennen laitteen käyttöä, varmista että ulottuvillasi on alkusammutusvälineet. Koska kyse on sähkölaitteesta, mahdollisessa tulipalotilanteessa on noudatettava erityistä huolellisuutta. Tarvittaessa ota selvää alkusammutusvälineiden käytöstä sähköpalotilanteessa ennen laitteen käyttöä.
- Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei saa suorittaa alle 8-vuotiaiden lasten toimesta ja ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi yhdessä ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Säilytä nämä ohjeet ja laitteen ostokuitti myöhempää käyttöä varten.
- VAROITUS: Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.
- VAROITUS: Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- VAROITUS: Seuraa tarkasti asennusohjeita estääksesi mahdolliset laitteen epätasapainosta aiheutuvat vahingot.
- Jos laitteesi jäähdytysaineena on käytetty R600a:ta
 - tieto löytyy jäähdyttimen kyljessä olevasta etiketistä

- Laite on kuljetettava ja asennettava varovasti, jotta laitteen jäähdytyslementit eivät vaurioitu. R600a on ympäristöystävällinen luonnonkaasu, mutta on kuitenkin räjähdysaltista. Vuodon sattuessa jäähdytyslementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jääkaappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.
 - Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa kuljetuksen ja siirtämisen aikana.
 - Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä, jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
 - Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja muihin samankaltaisiin paikkoihin, kuten esimerkiksi
 - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita asuinympäristöjä varten
 - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten:
 - catering-palveluissa ja muissa ei-kaupallisissa käyttötarkoituksissa
 - Jos jääkaapin pistotulppa ei sovi pistorasiaan, valmistajan valtuuttaman huoltohenkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
 - Jääkaapissasi on maadoitetulla pistokkeella varustettu virtajohto. Pistoke sopii maadoitettuun 10
 - 16 ampeerin pistorasiaan. Jos sellaista pistorasiaa ei ole, ota yhteyttä sähköasennusoikeudet omaavaan henkilöön.
 - Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet ja joilta puuttuu aiempi käyttökokemus, jos henkilön turvallisuudestavastuullinen valvoo käyttöä ja antaa ohjeita laitteen käytöstä. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa osallistua laitteen puhdistamiseen ja ylläpitoon ilman valvontaa.
 - 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
 - Jos jääkaapin sähköjohto on vahingoittunut, on valmistajan, valmistajan edustajan tai muun tehtävään pätevän henkilön vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
 - Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos kylmälaitetta (jääkaappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

Asennus

Tila mihin laite tulee asentaa

- Valitse paikka, jossa ei ole suoraa auringonvaloa;
- Valitse paikka, jossa on riittävästi tilaa jääkaapin ovien avaamiseen helposti;
- Valitse paikka, jossa on tasainen (tai lähes tasainen) lattia;
- Jätä riittävästi tilaa jääkaapin asentamiseksi tasaiselle alustalle;
- Jätä tilaa oikealle, vasemmalle, taakse ja yläpuolelle asennuksen aikana. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta ja pitämään energialaskusi pienempänä.

Paikka

- Pidä vähintään 50 mm rako kahdella sivulla ja takana.
 - Asenna tämä laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen
- arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa: Ilmastoluokan kylmälaitteet:
 - pidennetty lauhkea: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa 10 °C - 32 °C;(SN)
 - lauhkea: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa, jotka vaihtelevat 16 °C - 32 °C;(N)
 - subtrooppinen: tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa 16 °C - 38 °C;(ST)
 - trooppinen: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa, jotka vaihtelevat 16 °C - 43 °C;(T)

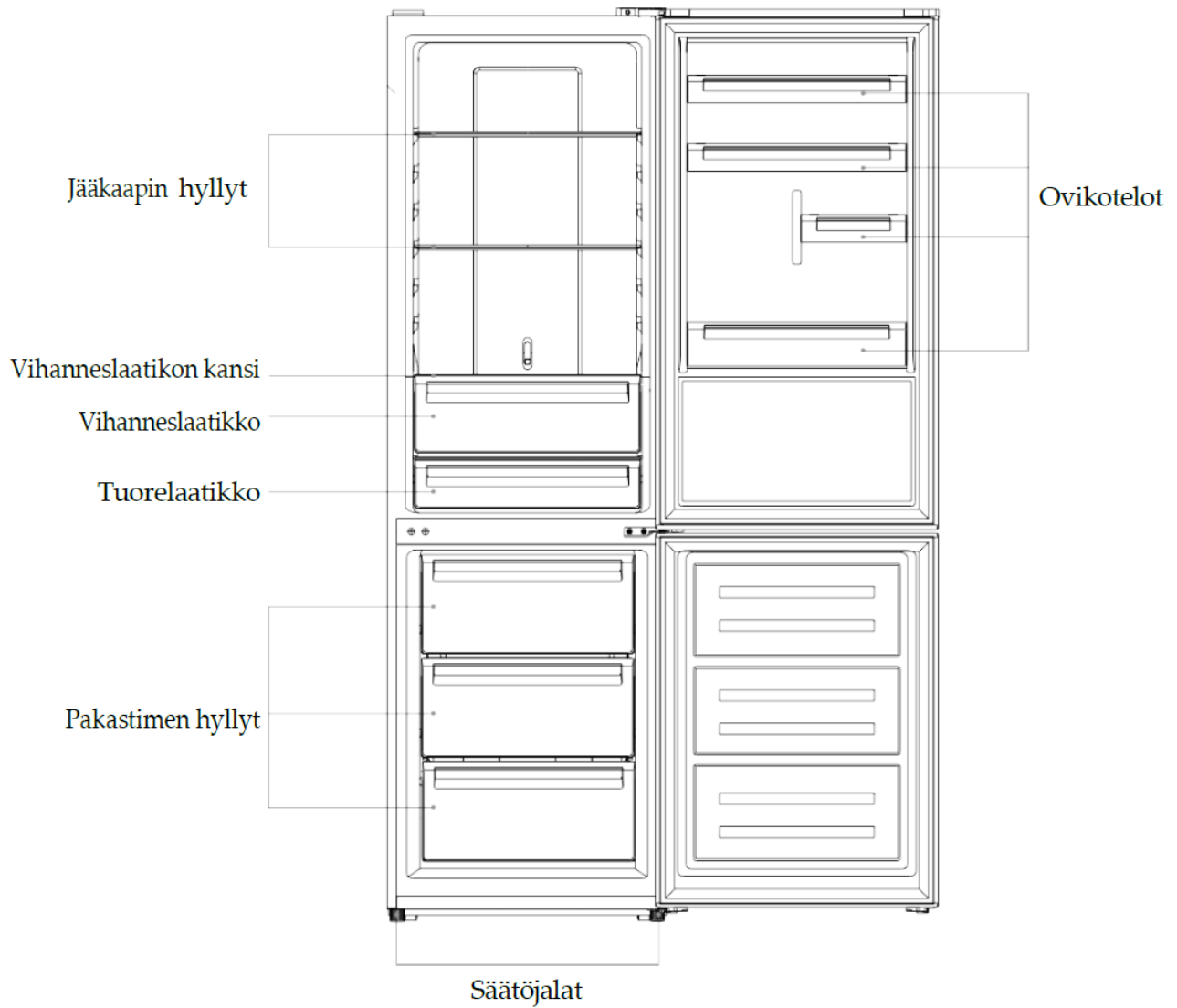
Sijanti

- Laite tulee asentaa kauas lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, kattiloista, suorasta auringonpaisteesta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti kaapin takana. Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi, jos laite on sijoitettu ulkonevan seinäelementin tai kaapin alle, kaapin yläosan ja seinäkaapin välisen vähimmäisetäisyyden on oltava vähintään 50 mm. Todellisuudessa laitetta ei kuitenkaan saa sijoittaa ulkonevien seinäelementtien alle. Tarkka vaaitus varmistetaan yhdellä tai useammalla säädettävällä jalalla kaapin pohjassa.
- Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena kalusteissa.
- Varoitus! Laite on voitava irrottaa verkkovirrasta; pistokkeen on siksi oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan varmista, että arvokilvessä näkyvä jännite ja taajuus vastaavat kotisi virtalähdettä. Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistoke on varustettu koskettimella tätä tarkoitusta varten. Jos kotitalousvirtapistorasiaa ei ole maadoitettu, kytke laite erilliseen maadoitusliitäntään noudattaen voimassa olevia määräyksiä, pätevän sähköasentajan kanssa. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos yllä olevia turvaohjeita ei noudateta. Tämä laite on E.E.C. direktiivit täyttävä.

LAITTEEN OSAT



Huomautus: Yllä oleva kuva on vain viitteellinen. Todellinen laite on todennäköisesti erilainen.

Asennus

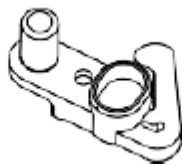
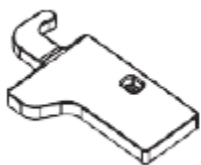
Oven kätisyyden vaihto

Ennen ovien kätisyyden vaihtamista hanki seuraavat työkalut ja materiaalit: suora ruuvimeisseli, ristipää ruuvimeisseli, jakoavain ja laitteen mukana tulevat osat:

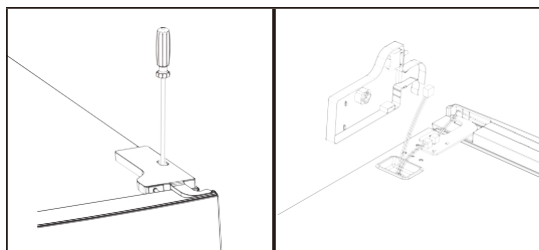
Vasemman saranan suoja x 1

Ylemmän oven vasen sarana x 1

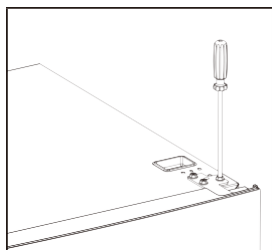
Alemman oven vasen sarana x 1



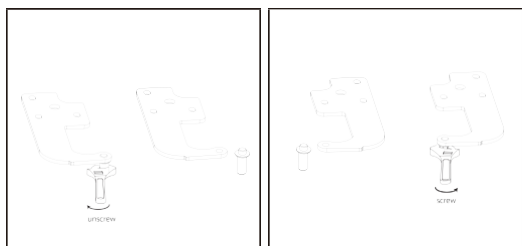
1. Ruuvaa irti yläsaranan kansi ja irrota oven kytkimen ja johtosarjan liittimet.



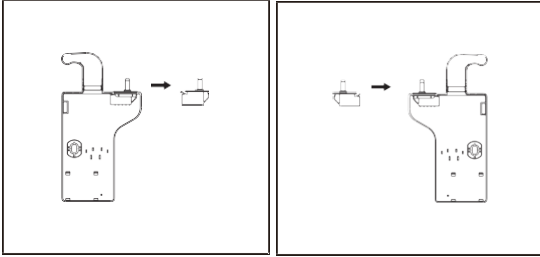
2. Ruuvaa yläsarana irti.



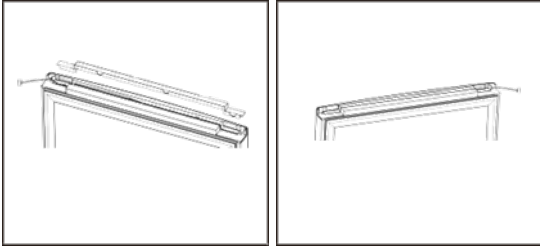
3. Irrota tappi ruuvimeisselillä ja käännä saranakiinnike. Kiinnitä sitten tappi saranakannattimeen.



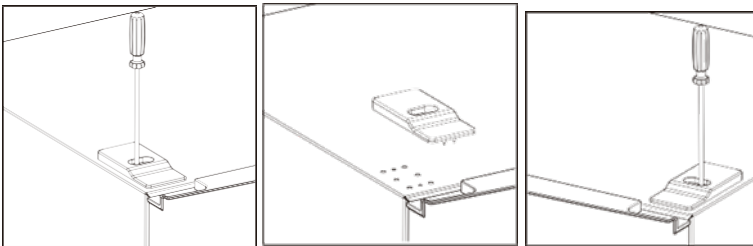
4. Siirrä oven kytkin oikeanpuoleisesta saranakannesta vasemman saranan kanteen sisään.



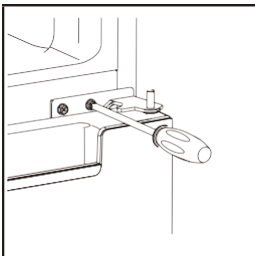
5. Irrota kansi yläoven yläosasta ja siirrä valjaat oikealta puolelta vasemmalle ja aseta kansi takaisin paikalleen.



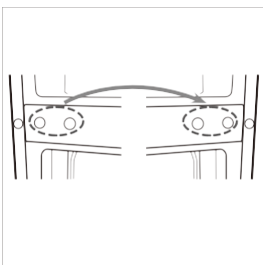
6. Siirrä vasen yläkansi oikealle.



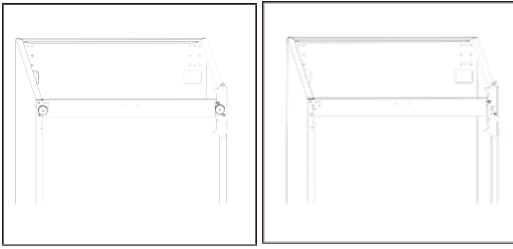
7. Irrota yläovi, irrota keskisaranan ruuvi ristipääruuvimeisselillä, irrota alempi ovi.



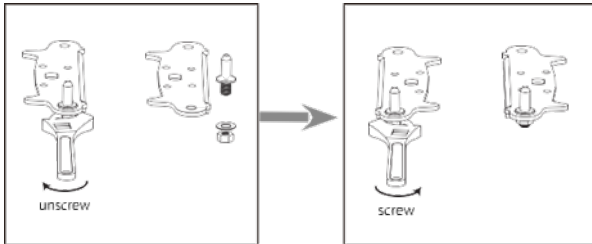
8. Siirrä saranareikien kannet vasemmalta oikealle.



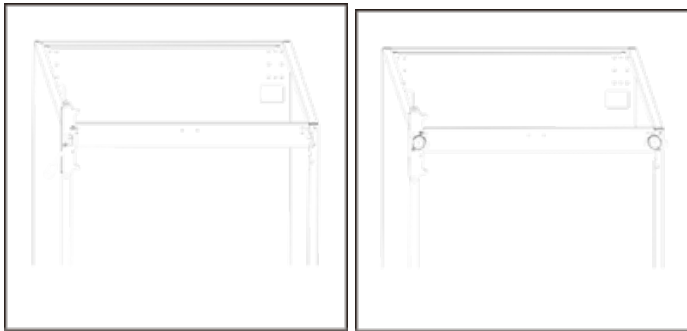
9. Ruuvaa alempi sarana irti. Irrota sitten säädettävät jalat molemmilta puolilta.



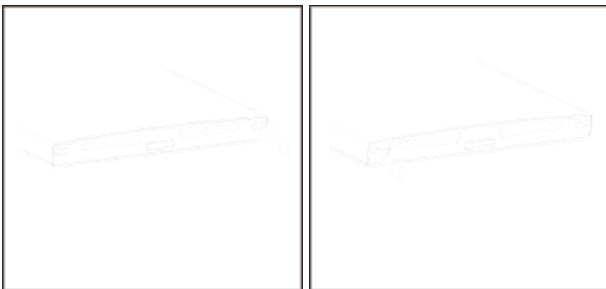
10. Irrota ja irrota alasaranan tappi, käännä kannatin ympäri ja vaihda se.



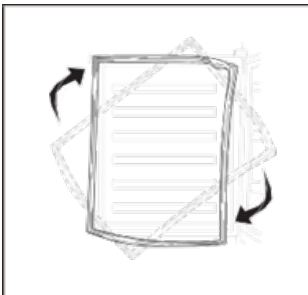
11. Asenna kiinnike takaisin alasaranan tappiin. Vaihda molemmat säädettävät jalat.



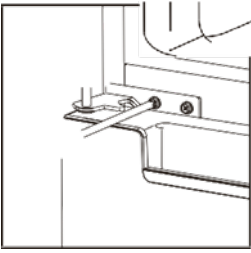
12. Irrota apusulkimet ylempien ja alempien ovien pohjasta, ota sitten uudet apusulkimet tarvikepussista ja asenna ne vasemmalle puolelle.



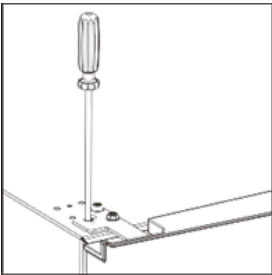
13. Irrota jääkaapin ja pakastimen oven tiivisteet ja kiinnitä ne kiertämisen jälkeen.



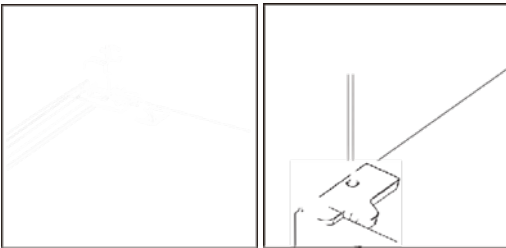
14. Asenna alempi ovi, säädä ja kiinnitä keskisarana kaappiin.



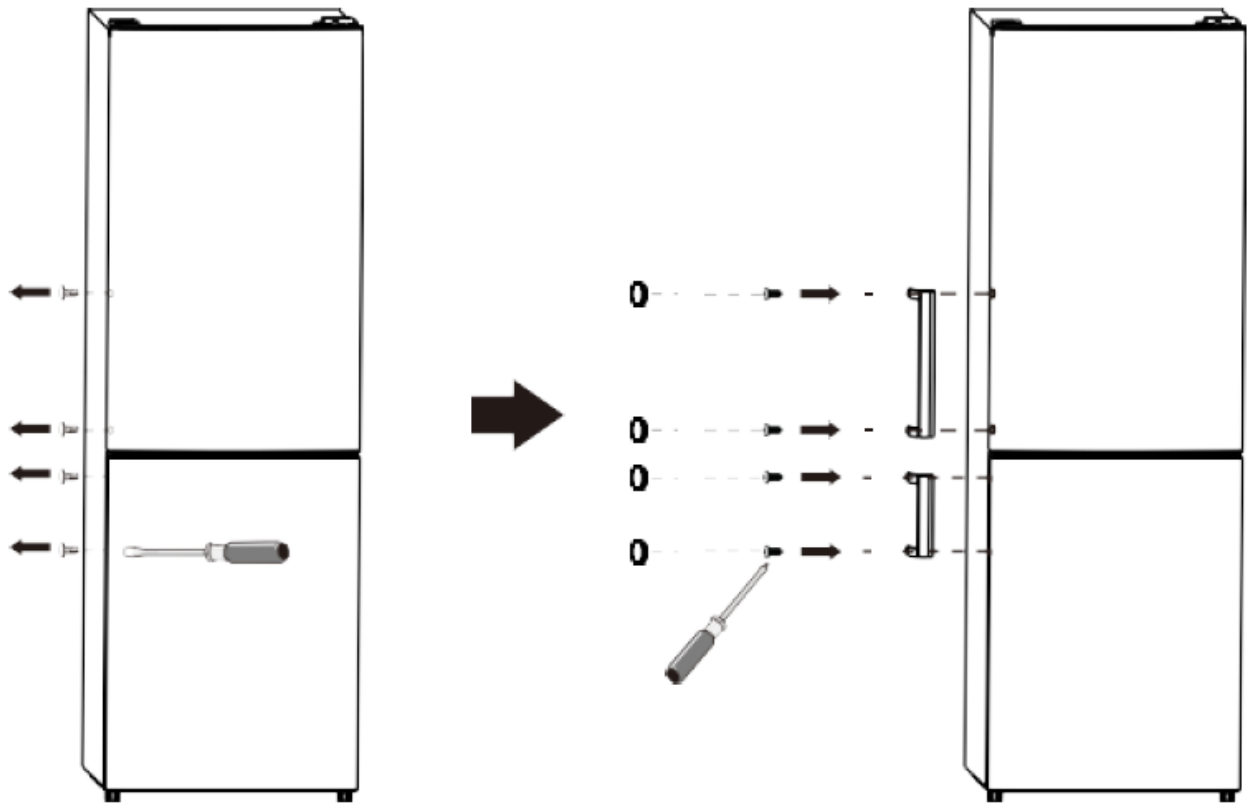
15. Asenna ylempi ovi, varmista, että ovi on kohdakkain kaapin kanssa varmistaaksesi, että oven tiiviste tiivistää kaapin tiukasti. Yhdistä sitten ovi kaappiin tiukasti kiinnitettyllä yläsaranalla.



16. Liitä johtosarjat ovesta ja kaapista. Vaihda sitten yläsaranan kansi. Liitä ovikytkimen liittimet ennen kannen ruuvaamista.

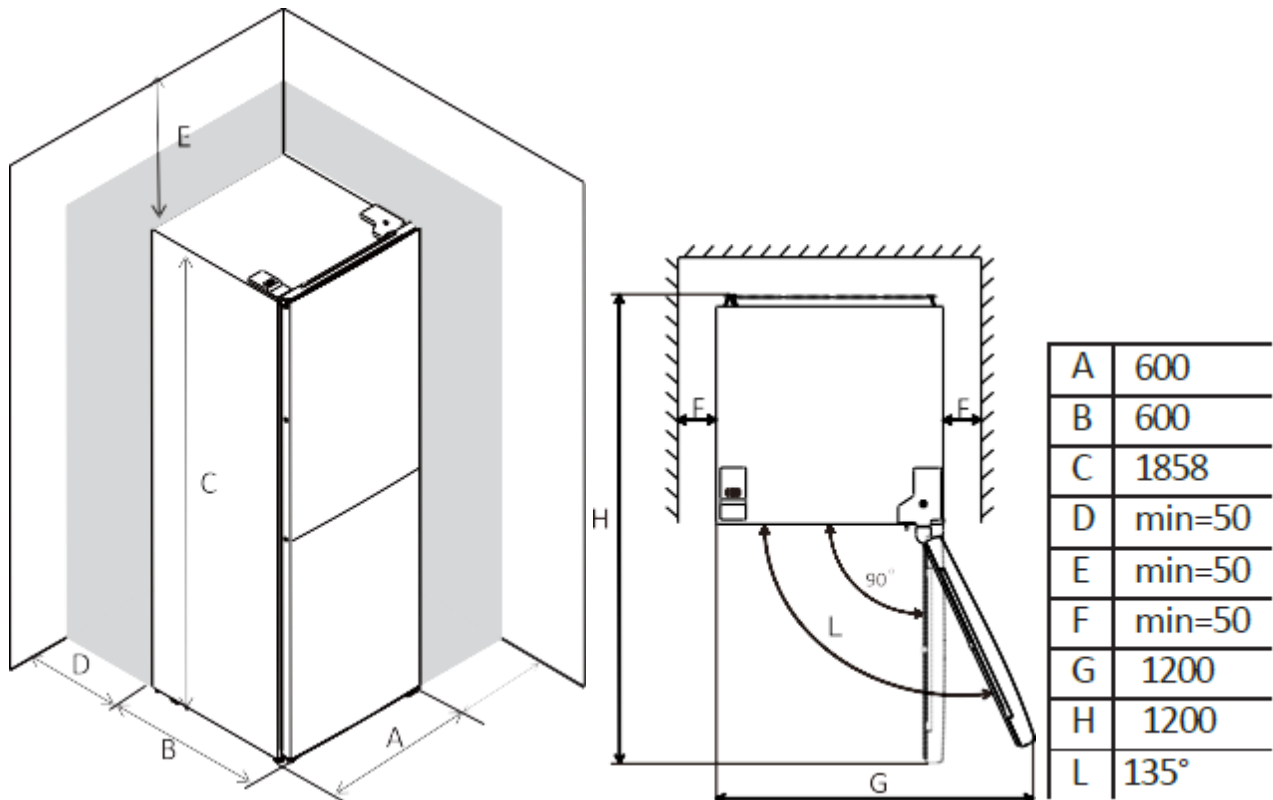


Asenna ovien kahvat (mikäli kaapissa ei ole integroitua kahvaa)



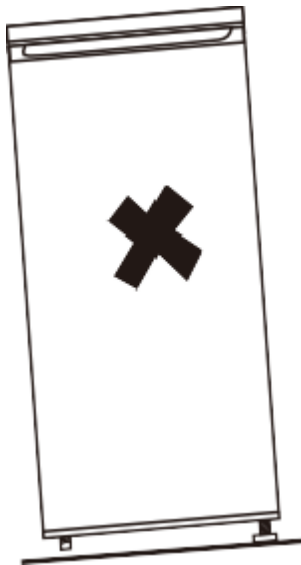
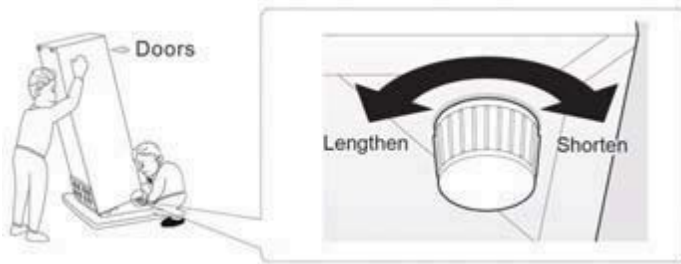
Laitteen tilavaatimukset:

- Varaa tarpeeksi tilaa oven avautumiselle.
- Varaa kaapin sivuille ja taakse tilaa vähintään 50 mm.



Laitteen tasapainotus

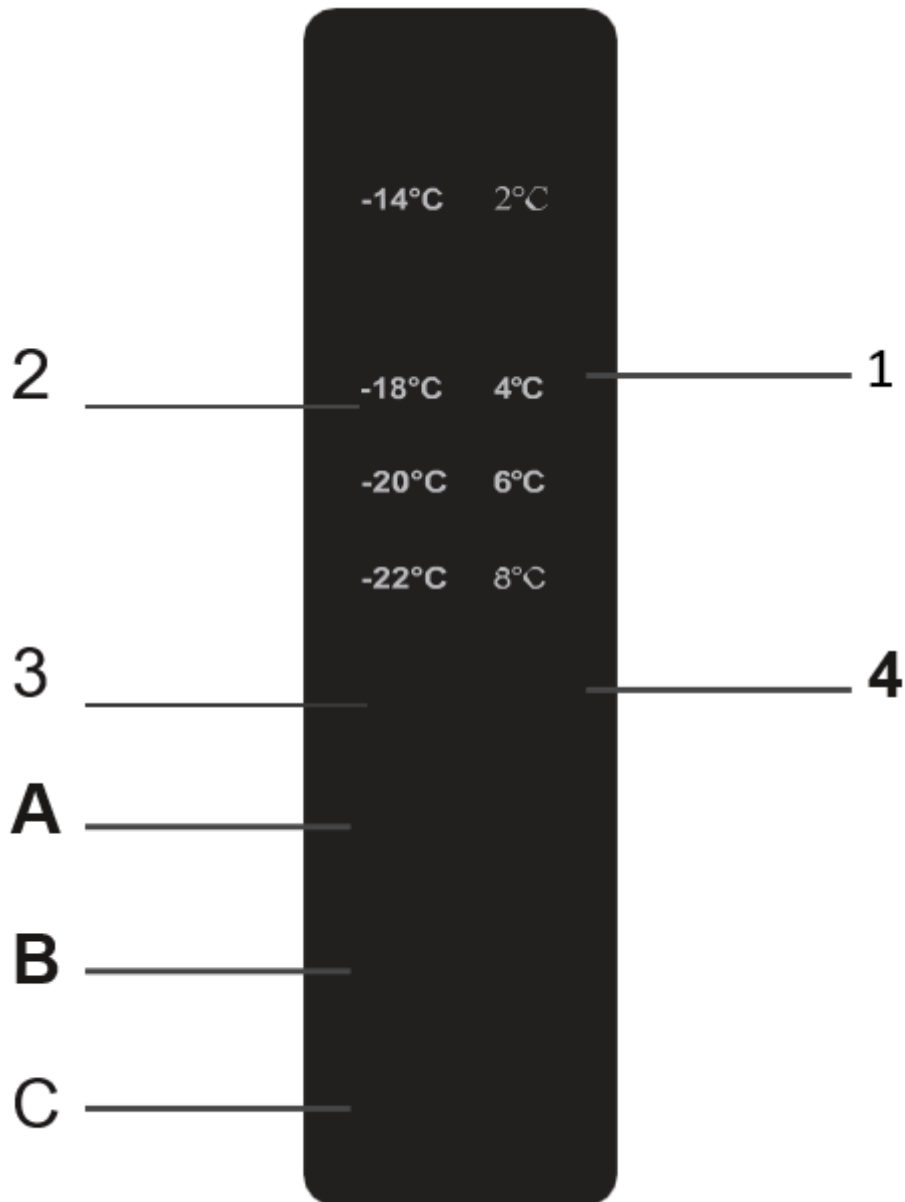
Voit tehdä tämän säätämällä kahta tasonsäätöjalkaa laitteen edessä. Jos laite ei ole vaakasuorassa, ovet ja magneettitiivisteiden kohdistukset eivät ole kohtisuorassa kunnolla.



Käyttöpaneelin käyttö

1. Hallintapaneeli.

Jääkaapin lämpötilan säätönuppi.



Näppäinten käyttö (A & B & C)

FRIDGE: lämpötilan säätö. Voit valita jääkaapin lämpötilan painamalla tätä näppäintä lyhyesti.

FREEZER: lämpötilan säätö. Paina tätä näppäintä lyhyesti valitaksesi pakastimen lämpötilan.

MODE: toimintojen valinta. Lyhyt kosketus tätä näppäintä valitaksesi toiminnon (SUPER-tila tai ECO-tila tai käyttäjän määrittämä tila)

Merkkivalot (1 & 2 & 3 & 4)

- 1) Jääkaapin lämpötilan merkkivalojen asettaminen Valaistu merkkivalo tarkoittaa, että lämpötila on valittu.
- 2) Pakastinosaston lämpötilan merkkivalojen asetus Valaistu merkkivalo tarkoittaa, että lämpötila on valittu.
- 3) SUPER-tilan merkkivalo Tämä valo syttyy, kun SUPER-tila on valittuna.
- 4) ECO-tilan merkkivalo Tämä valo syttyy, kun ECO-tila on valittuna.

Symbolit

Käyttö näytöllä

- Ohjauspaneeli on 100 % valaistu 3 sekunnin ajan, mikä toimii täsmälleen ennen virran katkaisua asetettujen asetusten mukaisesti. Tämän jälkeen toiminnot ovat käytettävissä.
- Ohjauspaneelin valo sammuu 100 % 2 minuuttia viimeisen toimenpiteen jälkeen.
- Ohjauspaneelin valo syttyy, kun jääkaappiosaston ovi avataan.
- Ohjauspaneelin valo syttyy, kun painat lyhyesti käyttönäppäimiä.
- Kaikista näppäintoiminnoista kuuluu äänimerkki.

Jääkaapin lämpötilan säätö

- Käyttäjän määrittämässä tilassa tai SUPER-tilassa näppäimen **FRIDGE** lyhyt painallus peräkkäin jääkaapin lämpötilan asetusilmaisimet syttyvät ympyrässä "2c, 3c, 4c, 6c, 8c".
- Asetuslämpötila vahvistetaan 5 sekunnin kuluttua merkkivalon vilkkumisesta.

Pakastintilan lämpötilan asetus

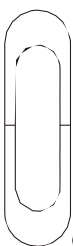
- Käyttäjän määrittämässä tilassa, kun painat **FREEZER** näppäintä lyhyesti peräkkäin, jääkaapin lämpötilan osoittimet syttyvät ympyrässä "-14c, -16c, -18c, -20c, -22c".
- Asetuslämpötila vahvistetaan 5 sekunnin kuluttua merkkivalon vilkkumisesta.

Lämpötilan asetussuositus

Suosituksia lämpötilan asettamiselle		
Ympäristön lämpötila	Jääkaappi	Pakastin
Kesä Normaali Talvi		

Tuore-alueen lämpötilan säätö

- Tuoreen lämpötilaa voidaan säätää säilytettävän ruoan tyyppin mukaan.
- Työnnä nuppia ylöspäin alhaalta, jolloin tuorealueen lämpötila laskee vähitellen.
- Kun nappi asetetaan "CRISPER"-asentoon, tuorealuetta voidaan käyttää rapeampina vyöhykkeenä ja ylläpitää sopivaa lämpötilaa ja kosteutta hedelmille ja vihanneksille.
- Kun nappi on asetettu "FRESH"-asentoon, se soveltuu kalan tai muun tuoreen ruoan lyhytaikaiseen säilytykseen. Ruoka säilyy tuoreena, mutta ei pakastettuna, joten se on paras valinta tuoreen ruoan säilytykseen.
- Vihjeitä: Kun valitset "FRESH"-toiminnon, on suositeltavaa asettaa jääkaapin lämpötila alle 4°C. ja säilytysaika enintään 3 päivää parhaan tuoreuden säilyttämiseksi.



 **FRESH**
CONVERTER

CRISPER

SUPER-tila

On suositeltavaa asettaa SUPER tila 24:ksi tunniksi eteenpäin, jos paljon elintarvikkeita on pakastettavana.

- Painamalla MODE näppäintä lyhyesti, kun (SUPER tila -merkkivalo) palaa, SUPER tila on valittuna.
- SUPER tila -ilmaisimen vilkkuessa SUPER tila aktivoituu.
- Kun SUPER tila on aktivoitu, pakastinosaston merkkivalojen asetuslämpötila sammuu, jääkaapin lämpötila pysyy edellisessä asetuksessa ja sitä voidaan muuttaa koskettamalla näppäintä.

Poistuminen SUPER tilasta:

- Paina MODE näppäintä lyhyesti, kunnes SUPER tilan -merkkivalo sammuu.
- Tai lyhyt kosketus PAKASTIMEN näppäimeen valitaksesi pakastelokeron lämpötilan.
- Tai automaattisesti 50 tunnin kuluttua.

VAROITUS !!!

SUPER-tilassa laite jatkaa toimintaansa täydellä teholla joten melutaso on hieman normaalia korkeampi.

ECO-tila

Aktivoi ECO-tila:

- Lyhyt kosketusnäppäin peräkkäin, kun (EGO made -merkkivalo) palaa, EGO made on valittuna.
- 5 sekunnin vilkkumisen jälkeen EGO made -merkkivalo aktivoituu.
- Kun EGO made on aktivoitu, jääkaapin ja pakastin lämpötila asetetaan automaattisesti ympäristön lämpötilan mukaan, lämpötilan ilmaisimet ovat 100% pois päältä.

ECO tilasta poistuminen:

- Lyhyt kosketus **MODE** näppäintä, kunnes ECO-tilan merkkivalo palaa.
- Tai lyhyt kosketus **FRIDGE** näppäintä jääkaapin lämpötilan valintaan.
- Tai lyhyt kosketus **FREEZER** näppäintä valitaksesi pakastelokeron asetuslämpötilan.

Käyttäjän määrittämä tila

- Lyhyt kosketus **MODE** näppäintä peräkkäin, kunnes SUPER tila -merkkivalo ja ECO tila - merkkivalo sammuvat, käyttäjän määrittämä tehtävä on aktivoitu.
- Käyttäjän määrittelemissä olosuhteissa käyttäjät voivat valita jääkaapin ja pakastimen lämpötilan manuaalisesti.

Ovihälytys avonaisesta ovesta

Jos jääkaapin ovi pysyy auki 60s, laitteen ovihälytin hälyttää.

Päivittäinen käyttö

Käyttöönotto

Sisustan puhdistus

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sisäosat ja kaikki sisäiset lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla poistaaksesi uudelle tuotteelle tyypillisen hajun, ja kuivaa sitten huolellisesti.

Tärkeää! Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, koska ne vahingoittavat pintaa.

Päivittäinen käyttö.

Sijoita eri ruoka-aineet eri osastoihin alla olevan taulukon mukaisesti.

Jääkaappiosastot	Ruoan tyyppi
Jääkaapin ovikotelot	• Luonnollisia säilöntäaineita sisältävät ruoat, kuten hillot, mehut, juomat, mausteet. • Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita.
Tuore laatikko (vihannes laatikko)	• Hedelmät, yrtit ja vihannekset tulee laittaa erikseen. Älä säilytä banaaneja, perunoita, sipulia tai valkosipulia jääkaapissa.
Jääkaapin keskihylly	• Maitotuotteet ja kananmunat.
Jääkaapin alahylly	• Ruoat, joita ei tarvitse kypsentää, kuten valmisruoat, deli-lihat, tähteet.
Pakastimen hyllyt/vetolaatikot	• Elintarvikkeet pitkäaikaiseen varastointiin. Alalaatikko/hylly raakalihalle, siipikarjalle, kalalle. Keskimmäinen laatikko/hylly pakastevihanneksille. • Ylälaatikko/hylly jäätelölle, pakastehedelmille.

Tuoreen ruoan pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja pakasteiden pitkäaikaiseen säilytykseen.

Aseta pakastettavat tuoreet elintarvikkeet alalokeroon.

Ruoan enimmäismäärä joka on pakastettavissa vuorokaudessa on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä.

Pakastusprosessi kestää 24 tuntia, älä lisää tänä aikana muita elintarvikkeita.

Pakasteiden säilytys

Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä tai käytön jälkeen. Ennen kuin laitat tuotteen lokeroon, anna laitteen käydä vähintään 2 tuntia korkeammilla asetuksilla.

Tärkeää! Jos sulatus tapahtuu vahingossa, esimerkiksi virta on ollut poikki pidempään kuin teknisten ominaisuuksien taulukon "kohoamisaika" -kohdassa on ilmoitettu, sulatettu ruoka on nautittava nopeasti tai kypsennettävä heti ja pakastamalla sitten uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

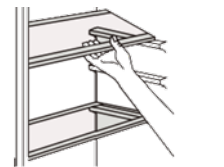
Sulatus

Pakastetut tai pakastetut elintarvikkeet voidaan sulattaa ennen käyttöä pakastinosastossa tai huoneenlämmössä, riippuen tähän toimintoon käytettävissä olevasta ajasta.

Pienet palat voidaan kypsentää jopa pakastettuina suoraan pakastimesta. Tässä tapauksessa kypsennys kestää kauemmin.

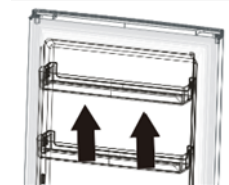
Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt

Jääkaappi on varustettu useilla kiskoilla joilla on helppo liikutella hyllyjä ja asetella sopiviin paikkoihin.



Ovikoteloiden säätö ja puhdistus

Ovikotelot voidaan purkaa osiin puhdistusta varten. Purkaminen tapahtuu seuraavasti: Vedä koteloa vähitellen nuolten suuntaan, kunnes se vapautuu, puhdistuksen jälkeen aseta se uudelleen paikalleen.



Käytännöllisiä vinkkejä

Vinkkejä pakastukseen

Jotta saat parhaan hyödyn pakastusprosessista, tässä on joitain tärkeitä vinkkejä:

- elintarvikkeiden enimmäismäärä, joka voidaan pakastaa 24 tunnissa. näkyy arvokilvessä;
- pakastusprosessi kestää 24 tuntia. Tänä aikana ei saa lisätä muita pakastettavia elintarvikkeita;
- pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja perusteellisesti puhdistettuja elintarvikkeita;
- valmistaa ruokaa pieninä annoksina, jotta se jäätyy nopeasti ja täydellisesti ja jotta sen jälkeen voidaansulattaa vain tarvittava määrä;
- kääri ruoka alumiinifolioon tai polyeteeniin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä;
- älä anna tuoreen, pakastamattoman ruoan koskettaa jo pakastettua ruokaa, jolloin vältetään jälkimmäisen lämpötilan nousu;
- vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin ja pidempään kuin rasvaiset; suola lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä;
- vesijäätelöt, jos niitä nautitaan välittömästi pakastimesta ottamisen jälkeen, voivat aiheuttaa ihon jäätymispalovammoja;
- on suositeltavaa näyttää pakastamispäivämäärä jokaisessa yksittäisessä pakkauksessa, jotta säilytysaikapysyy ajan tasalla.

Vinkkejä pakasteiden säilytykseen

Saadaksesi parhaan suorituskyvyn tästä laitteesta sinun tulee:

varmista, että jälleenmyyjä on varastoinut kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet riittävästi;

varmista, että pakasteet siirtyvät elintarvikevarastosta pakastimeen mahdollisimman lyhyessä ajassa;

älä avaa ovea usein tai jätä sitä auki pidempään kuin on ehdottoman välttämätöntä. Kun ruoka on sulatettu, se pilaantuu

nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.

Älä ylitä elintarvikkeiden valmistajan ilmoittamaa säilytysaikaa.

Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa

- Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi:
- Älä säilytä lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa
- Peitä tai kääri ruoka, varsinkin jos sillä on voimakas maku

Vinkkejä jääkaapin käyttöön

- Valmista (kaikki tyypit): kääri polyeteenipusseihin ja aseta kasvislaatikon yläpuolelle oleville lasihyllyille.
- Turvallisuuden vuoksi säilytä tällä tavalla enintään yksi tai kaksi päivää.
- Kypsennetyt ruoat, kylmät ruoat jne...: ne on peitettävä ja ne voidaan sijoittaa mille tahansa hyllylle.

- Hedelmät ja vihannekset: ne on puhdistettava perusteellisesti ja asetettava niille tarkoitettuihin erityislaatikoihin.
- voi ja juusto: ne tulee laittaa erityisiin ilmatiiviisiin astioihin tai kääriä alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin, jotta ilma jää mahdollisimman paljon pois.
- Maitopullo: niissä tulee olla korkki ja niitä tulee säilyttää oven parvekkeilla.
- Banaanit, perunat, sipulit ja valkosipuli, jos niitä ei ole pakattu.
- Energiatehokkuuden vuoksi kaikkien laatikoiden, korien ja hyllyjen on oltava oikeilla paikoillaan, niitä ei saa säilyttää jääkaapissa.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisäosa, mukaan lukien sisäosat, tulee puhdistaa säännöllisesti.

Varoitus! Laitetta ei saa liittää verkkovirtaan puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta tai kytke virtakatkaisija tai sulake pois päältä tai irrota. Älä koskaan puhdistu laitetta höyrypuhdistimella. Kosteutta voi kertyä sähköosiin, sähköiskun vaara! Kuumat höyryt voivat vahingoittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva ennen kuin se otetaan takaisin käyttöön.

Tärkeää! Eetteriöljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esim. sitruunamehu tai mehu muodostaa appelsiinin kuorta, voihippaa, puhdistusainetta, joka sisältää etikkahappoa.

- Älä anna tällaisten aineiden joutua kosketuksiin laitteen osien kanssa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita
- Ota ruoka pakastimesta. Säilytä ne viileässä paikassa hyvin peitettynä.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta tai katkaise sulakkeesta virta tai kytke se pois päältä.
- Puhdista laite ja sisäosat liinalla ja haalealla vedellä. Pyyhi puhdistuksen jälkeen puhtaalla vedellä ja hiero kuivaksi.
- Kun kaikki on kuivunut, ota laite takaisin käyttöön.

Suosittelut lämpötila asetukset

- Yllä olevat tiedot antavat käyttäjille suosituksia lämpötilan asettamisesta.
- Talvella tai alle 16 °C lämpötilassa käyttäjien tulee välttää kesä vaihtoehdon päälle kytkemistä.
- Energian säästön vuoksi kylmimmän asetuksen päälle kytkemistä tulee välttää.

Päivittäinen käyttö

Käyttöönotto

- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sisäosat ja kaikki sisäiset lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla poistaaksesi uudelle tuotteelle tyypillisen hajun, ja kuivaa sitten huolellisesti.
- **Tärkeää! Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, koska ne vahingoittavat pintaa.**

Päivittäinen käyttö

Sijoita eri ruoka-aineet eri osastoihin alla olevan taulukon mukaisesti.

Jääkaappiosastot	Ruoan tyyppi
Jääkaapin ovikotelot	Luonnollisia säilöntäaineita sisältävät ruoat, kuten hillot, mehut, juomat, mausteet. Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita.
Tuore laatikko (vihannes laatikko)	Älä säilytä banaaneja, perunoita, sipulia tai valkosipulia jääkaapissa.
Jääkaapin keskihylly	Maitotuotteet ja kananmunat.
Jääkaapin alahylly	Ruoat, joita ei tarvitse kypsentää, kuten valmisruoat, deli-lihat, tähteet.
Pakastimen hyllyt/vetolaatikot	Elintarvikkeet pitkäaikaiseen varastointiin. Alalaatikko/hylly raakalihalle, siipikarjalle, kalalle. Keskimmäinen laatikko/hylly pakastevihanneksille. Ylälaatikko/hylly jäätelölle, pakastehedelmille.

Tuoreen ruoan pakastaminen

- Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja pakasteiden pitkäaikaiseen säilytykseen.
- Aseta pakastettavat tuoreet elintarvikkeet alalokeroon.
- Ruoan enimmäismäärä joka on pakastettavissa vuorokaudessa on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä.
- Pakastusprosessi kestää 24 tuntia, älä lisää tänä aikana muita elintarvikkeita.

Pakasteiden säilytys

Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä tai käytön jälkeen. Ennen kuin laitat tuotteen lokeroon, anna laitteen käydä vähintään 2 tuntia korkeammilla asetuksilla.

Tärkeää! Jos sulatus tapahtuu vahingossa, esimerkiksi virta on ollut poikki pidempään kuin teknisten ominaisuuksien taulukon "kohoamisaika" -kohdassa on ilmoitettu, sulatettu ruoka on nautittava nopeasti tai kypsennettävä heti ja pakastamalla sitten uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

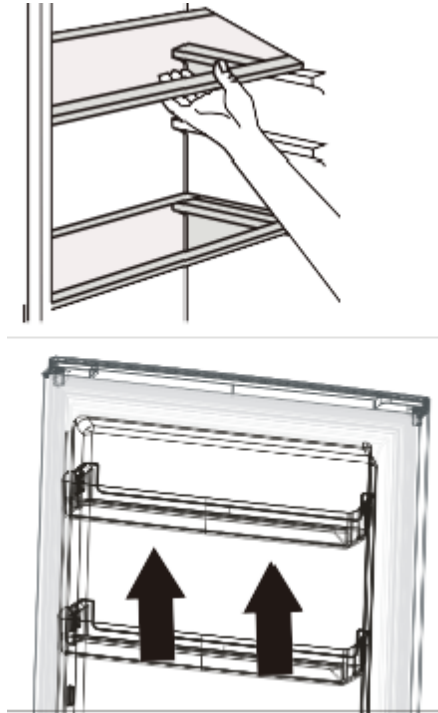
Sulatus

Pakastetut tai pakastetut elintarvikkeet voidaan sulattaa ennen käyttöä pakastinosastossa tai huoneenlämmössä, riippuen tähän toimintoon käytettävissä olevasta ajasta.

Pienet palat voidaan kypsentää jopa pakastettuina suoraan pakastimesta. Tässä tapauksessa kypsennys kestää kauemmin.

Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt

Jääkaappi on varustettu useilla kiskoilla joilla on helppo liikutella hyllyjä ja asetella sopiviin paikkoihin.

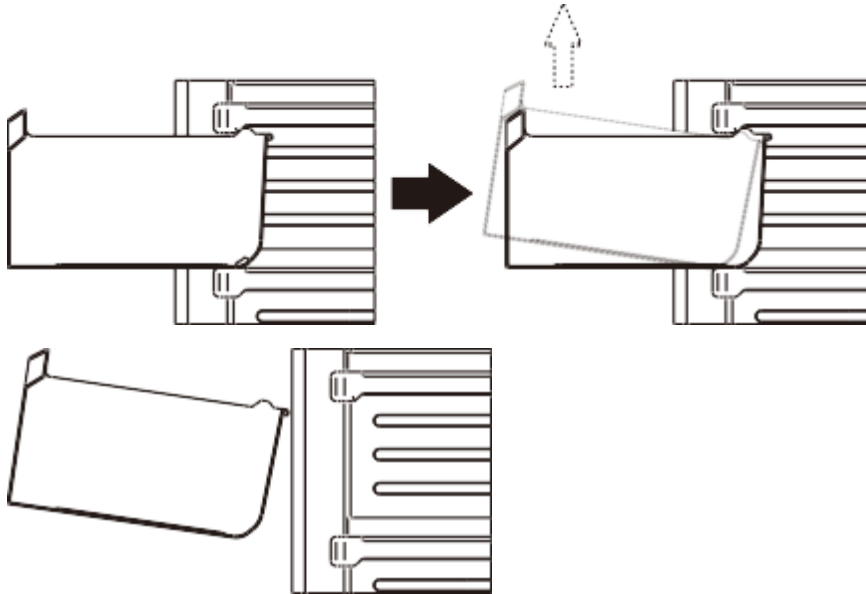


Ovikoteloiden säätö ja puhdistus

Ovikotelot voidaan purkaa osiin puhdistusta varten. Purkaminen tapahtuu seuraavasti: Vedä koteloä vähitellen nuolten suuntaan, kunnes se vapautuu, puhdistuksen jälkeen aseta se uudelleen paikalleen.

Alalaatikon poisto

1. Vedä alalaatikko ulos pysäytysasentoon.
2. Vasen ylöspäin laatikon etuosasta.
3. Vedä alalaatikko ulos.



Käytännöllisiä vinkkejä

Vinkkejä pakastukseen

Jotta saat parhaan hyödyn pakastusprosessista, tässä on joitain tärkeitä vinkkejä:

- elintarvikkeiden enimmäismäärä, joka voidaan pakastaa 24 tunnissa. näkyy arvokilvessä;
- pakastusprosessi kestää 24 tuntia. Tänä aikana ei saa lisätä muita pakastettavia elintarvikkeita;
- pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja perusteellisesti puhdistettuja elintarvikkeita;
- valmistaa ruokaa pieninä annoksina, jotta se jäätyy nopeasti ja täydellisesti ja jotta sen jälkeen voidaan sulattaa vain tarvittava määrä;
- kääri ruoka alumiinifolioon tai polyeteeniin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä;
- älä anna tuoreen, pakastamattoman ruoan koskettaa jo pakastettua ruokaa, jolloin vältetään jälkimmäisen lämpötilan nousu;
- vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin ja pidempään kuin rasvaiset; suola lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä;
- vesijäätelöt, jos niitä nautitaan välittömästi pakastimesta ottamisen jälkeen, voivat aiheuttaa ihon jäätymispalovammoja;
- on suositeltavaa näyttää jäätymispäivämäärä jokaisessa yksittäisessä pakkauksessa, jotta voit poistaa pakastelokerosta, koska se voi aiheuttaa ihon jäätymispalovammoja;
- on suositeltavaa näyttää jäädytyspäivämäärä jokaisessa yksittäisessä pakkauksessa, jotta säilytysaika pysyy ajan tasalla.

Vinkkejä pakasteiden säilytykseen

Saadaksesi parhaan suorituskyvyn tästä laitteesta sinun tulee:

varmistaa, että jälleenmyyjä on varastoinut kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet riittävästi;

varmistaa, että pakasteet siirtyvät elintarvikevarastosta pakastimeen mahdollisimman lyhyessä ajassa;

älä avaa ovea usein tai jätä sitä auki pidempään kuin on ehdottoman välttämätöntä. Kun ruoka on sulatettu, se pilaantuu nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.

Älä ylitä elintarvikkeiden valmistajan ilmoittamaa säilytysaikaa.

Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa

Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi:

- Älä säilytä lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa.
- Peitä tai kääri ruoka, varsinkin jos sillä on voimakas maku.

Huolto

Vinkkejä jääkaapin käyttöön

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Valmista (kaikki tyypit): kääri polyeteenipusseihin ja aseta kasvislaatikon yläpuolelle oleville lasihyllyille.
- Turvallisuuden vuoksi säilytä tällä tavalla enintään yksi tai kaksi päivää.
- Kypsennetyt ruoat, kylmät ruoat jne...: ne on peitettävä ja ne voidaan sijoittaa mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: ne on puhdistettava perusteellisesti ja asetettava niille tarkoitettuihin erityislaatikoihin.
- voi ja juusto: ne tulee laittaa erityisiin ilmatiiviisiin astioihin tai kääriä alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin, jotta ilma jää mahdollisimman paljon pois.
- Maitopullo: niissä tulee olla korkki ja niitä tulee säilyttää oven parvekkeilla.
- Banaanit, perunat, sipulit ja valkosipuli, jos niitä ei ole pakattu.
- Energiatohokkuuden vuoksi kaikkien laatikoiden, korien ja hyllyjen on oltava oikeilla paikoillaan, niitä ei saa säilyttää jääkaapissa.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisäosa, mukaan lukien sisäosat, tulee puhdistaa säännöllisesti.

Varoitus! Laitetta ei saa liittää verkkovirtaan puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta tai kytke virtakatkaisija tai sulake pois päältä tai irrota. Älä koskaan puhdista laitetta höyrypuhdistimella. Kosteutta voi kertyä sähköosiin, sähköiskun vaara! Kuumat höyryt voivat vahingoittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva ennen kuin se otetaan takaisin käyttöön.

Tärkeää! Eetteriöljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esim. sitruunamehu tai mehu muodostaa appelsiinin kuorta, voi happoa, puhdistusainetta, joka sisältää etikkahappoa.

- Älä anna tällaisten aineiden joutua kosketuksiin laitteen osien kanssa.

- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita
- Ota ruoka pakastimesta. Säilytä ne viileässä paikassa hyvin peitettynä.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta tai katkaise sulakkeesta virta tai kytke se pois päältä.
- Puhdista laite ja sisäosat liinalla ja haalealla vedellä. Pyyhi puhdistuksen jälkeen puhtaalla vedellä ja hiero kuivaksi.
- Kun kaikki on kuivunut, ota laite takaisin käyttöön.

Lampun vaihtaminen

Laitteessa on led valaisin. Mikäli lamppu tarvitsee vaihtaa ole yhteydessä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelman ratkaisua

Varoitus! Irrota virtalähde ennen vianmäärittystä. Vain pätevä sähköasentaja ja pätevä henkilö saa suorittaa vianetsinnän, jota ei ole mainittu tässä ohjekirjassa.

Tärkeää!

Normaalikäytössä (kompressorin, kylmäaineen kierto) kuuluu ääniä.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Lämpötilan säätönuppi on asetettu kylmimmälle.	Aseta lämpötilan säätönuppi lämpimämmälle asetukselle.
	Verkkopistoke ei ole kytkettynä tai se on löysällä.	Aseta päävirtajohto kunnolla paikalleen.
	Sulake on palanut tai viallinen.	Tarkista sulake ja vaihda se mikäli tarpeellista.
	Pistorasia on viallinen.	Sähköasentajan tulee korjata verkkohäiriöt.
Laite jäätyy tai jäähtyy liikaa.	Lämpötila on asetettu liian kylmäksi tai laite käy kylmimmillään.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti lämpimämmälle asetukselle.
Ruoka ei ole tarpeeksi jäähtynyt.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Katso alkuperäinen Lämpötilan asetus -osa.
	Ovi oli auki pitkän aikaa.	Avaa ovi vain kun on tarpeellista ja pieneksi ajaksi.
	Suuri määrä lämmintä ruokaa laitettiin laitteeseen viimeisen 24 tunnin aikana.	Käännä lämmönsäädin nuppi väliaikaisesti kylmimpään asetukseen.
	Laite on lähellä lämmönlähdettä.	Tarkista asennuspaikka ja tee tarvittavat muutokset.
Voimakas huurrekertymä oven tiivisteessä.	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis.	Lämmitä luukun tiivisteeseen vuotavat osat varovasti hiustenkuivaajalla (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitetty oven tiiviste käsin niin, että se istuu oikein.
Epätavallisia ääniä.	Laite ei ole vaakasuorassa.	Aseta laitteen jalat suoraan.
	Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.	Siirrä laitetta hieman.
	Komponentti, esim. laitteen takana oleva putki koskettaa toista laitteen osaa tai seinää.	Taivuta komponenttia tarvittaessa varovasti pois tieltä.
Vettä lattialla.	Vedenpoistoaukko on tukossa.	Katso kohta Puhdistus ja hoito.
Sivupaneelit ovat kuumia.	Se on normaalia, lauhduttimet ovat sivuilla.	Käytä hanskoja jos kosket sivuille.

Jos vika ilmenee uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Nämä tiedot ovat välttämättömiä auttamaan sinua nopeasti ja oikein. Kirjoita tähän tarvittavat tiedot, katso arvokilpi.

Huolto

LAITTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite tulee hävittää ainoastaan sähkö- ja elektroniikkaromuna. Noudata paikallisia viranomais määräyksiä tai -ohjeita laitteen kierrätyksen suhteen. Voit tarvittaessa tiedustella SER-jätteen kierrätysohjeita paikallisesta jätehuoltokeskuksesta.

HUOLLON YHTEYSTIEDOT

Ongelmien ilmetessä voit olla yhteydessä suoraan laitteen myyntipaikkaan taikka Helkama Kodinkoneiden asiakaspalveluun ja huoltoon. Huomaathan, että takuutapauksissa tarvitset laitteen ostokuitin ja tiedon laitteen ostopaikasta ja -ajankohdasta.

Asiakaspalvelu ja huolto:

+358 44 337 9610

Lisätietoja huolloista, huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä varaosien saatavuustietoja löytyy osoitteesta:

www.rosenlew.fi/huolto

Lue lisää: www.rosenlew.fi

Tack för att du valt en produkt från detta finska familjeföretag.

Denna manual innehåller instruktioner för drift, underhåll och garanti.

Innan du använder maskinen för första gången, läs noga igenom denna bruksanvisning och garantivillkoren i slutet. Denna manual innehåller viktiga instruktioner angående säkerhet, användning och underhåll av kylapparaten, som du kan följa för att undvika eventuella skador och skador på apparaten.

Vänligen spara ditt inköpskvitto, eftersom garantin kan kräva ett kvitto som visar inköpsdatum och inköpsställe, samt typ och modell av enheten. Installera alltid ett lämpligt översvämningsskydd under enheten!

BRUKANVISNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Innan du använder den elektriska apparaten ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

- Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den för framtida bruk.
- Innan användning, kontrollera att uttagets spänning motsvarar den spänning som anges på märkplåten på apparatens undersida.
- Läs dessa instruktioner noggrant.
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- VARNING: Använd inte andra mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen än de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Använd inte elektriska apparater i förvaringsutrymmen avsedda för livsmedel, om de inte är godkända av tillverkaren.
- Använd inte apparaten om sladden är skadad eller om det finns andra tecken på defekter.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller annan kvalificerad person.
- Låt inte sladden hänga över kanten på arbetsytor eller vidröra heta ytor.
- Placera inte apparaten nära heta gas- eller elspisar eller andra värmekällor.
- VARNING: Skada inte köldmediekretsen.
- Koppla alltid ur apparaten från elnätet när den inte används.
- Innan användning, se till att brandsläckningsutrustning finns tillgänglig. Eftersom det är en elektrisk apparat måste särskild försiktighet iakttas vid eventuell brand. Om nödvändigt, lär dig hur man använder brandsläckare vid elbrand innan användning.
- Användning av andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren kan orsaka personskador.
- VARNING: Skada inte köldmediekretsen.
- Barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap får använda apparaten om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 8 år utan övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Apparaten är inte avsedd att användas med extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.
- Spara dessa instruktioner och kvittot för framtida bruk.
- VARNING: Vid placering av apparaten, se till att nätsladden inte kläms eller skadas.
- VARNING: Placera inte grenuttag eller flyttbara strömkällor bakom apparaten.
- VARNING: Följ noggrant installationsanvisningarna för att förhindra skador på grund av obalans i apparaten.
- Om kylmediet i din apparat är R600a: – Detta anges på etiketten vid kylsystemet
– Apparaten ska transporteras och installeras försiktigt för att undvika skador på kylsystemet. R600a är ett miljövänligt naturgas, men brandfarligt. Vid läcka, håll apparaten borta från öppen låga eller värmekällor och vädra utrymmet i några minuter.
- Skada inte köldmediekretsen vid transport eller förflyttning.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med lättantändligt innehåll i apparaten.

- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande miljöer såsom: – personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- lantbruk, hotell, motell och andra boendemiljöer
- bed & breakfast-liknande miljöer
- catering och andra icke-kommersiella användningsområden
- Om kontakten inte passar i vägguttaget, ska den bytas ut av en behörig tekniker för att undvika risker.
- Apparaten har en jordad stickpropp som passar i ett jordat uttag på 10–16 A. Om ett sådant uttag inte finns, kontakta en behörig elektriker.
- Apparaten får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller utan tidigare erfarenhet, om de övervakas och instrueras. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan tillsyn.
- Barn mellan 3–8 år får fylla och tömma apparaten. De bör inte rengöra eller underhålla apparaten. Mycket små barn (0–3 år) bör inte använda apparaten. Yngre barn (3–8 år) bör inte använda apparaten utan ständig tillsyn. Äldre barn (8–14 år) samt personer med fysiska eller psykiska funktionshinder får endast använda apparaten under uppsikt eller efter noggrann instruktion.
- Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess representant eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 meter.

Vänligen följ dessa riktlinjer för att undvika matförorening och försämring:

- Lämna inte dörren öppen under längre perioder, eftersom temperaturen i förvaringsutrymmena kan öka.
- Rengör regelbundet alla ytor som kommer i kontakt med mat.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare så att de inte rör vid eller droppar på annan mat.
- Förvaringsfack med två stjärnor är lämpliga för att bevara förfryst mat, göra is och förvara glass.
- Fack märkta med en, två eller tre stjärnor är inte avsedda för infrysning av färska livsmedel.
- Om kylapparaten inte används under en längre tid, stäng av den, avfrosta, rengör och torka den och lämna dörren öppen för att undvika mögelbildning.

Installation

Utrymmet där apparaten ska installeras

- Välj en plats utan direkt solljus;
- Välj en plats där det finns tillräckligt med utrymme för att enkelt kunna öppna kylskåpsdörrarna;
- Välj en plats med ett plant (eller nästan plant) golv;
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att installera kylskåpet på en jämn yta;
- Lämna utrymme på höger, vänster, baksida och ovansida under installationen. Detta hjälper till att minska energiförbrukningen och hålla elräkningen nere.

Plats

- Lämna ett mellanrum på minst 50 mm på båda sidor och på baksidan.
 - Installera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen överensstämmer med den klimatklass som anges på märkplåten:

Klimatklasser för kylapparater:

- **Förlängd tempererad (SN):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 10 °C och 32 °C
- **Tempererad (N):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 32 °C
- **Subtropisk (ST):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 38 °C
- **Tropisk (T):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 43 °C

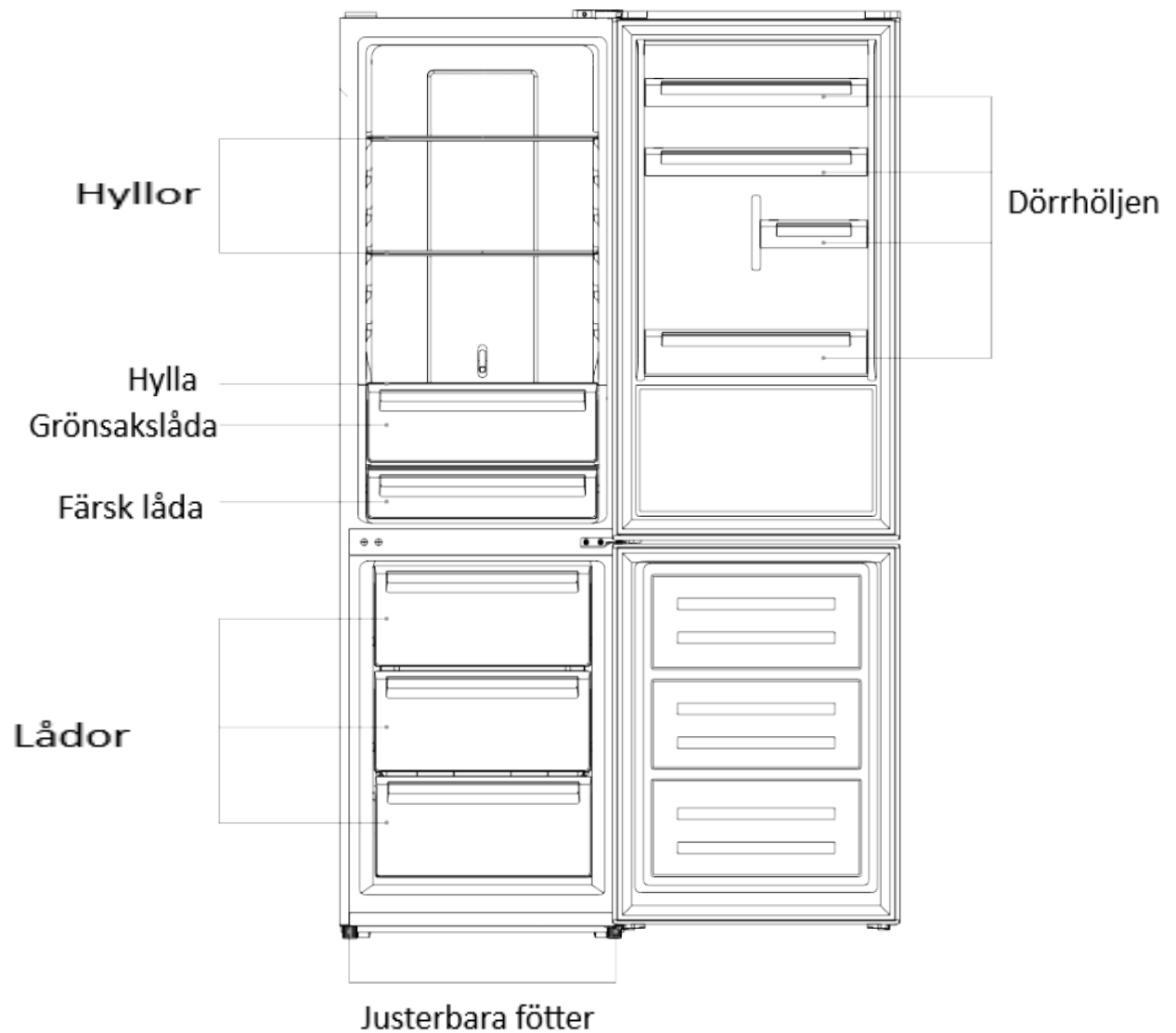
Placering

- Apparaten ska installeras långt bort från värmekällor såsom element, pannor, direkt solljus osv. Säkerställ fri luftcirkulation bakom apparaten. För bästa prestanda, om apparaten placeras under ett utskjutande väggskåp, måste det finnas ett minimalt avstånd på minst 50 mm mellan apparatens ovansida och väggskåpet. Apparaten bör dock helst inte placeras under utskjutande väggskåp. Noggrann nivellering säkerställs med ett eller flera justerbara ben i apparatens botten.
- Denna kylapparat är inte avsedd att byggas in i möbler.
- **Varning!** Apparaten måste kunna kopplas från elnätet; därför ska stickkontakten vara lätt åtkomlig efter installationen.

Elektrisk anslutning

- Innan apparaten ansluts till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen som anges på märkplåten överensstämmer med hushållets elnät. Apparaten måste vara jordad. Nätkabeln är försedd med en kontakt med jordningsstift för detta ändamål. Om hushållets eluttag inte är jordat, ska apparaten anslutas till en separat jordningspunkt enligt gällande föreskrifter och av en behörig elektriker. Tillverkaren frångår sig allt ansvar om dessa säkerhetsföreskrifter inte följs. Denna apparat uppfyller E.E.C.-direktiven

APPARATENS DELAR



Obs: Bilden ovan är endast för referens. Den faktiska enheten kommer sannolikt att vara annorlunda.

Installation

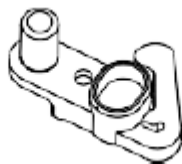
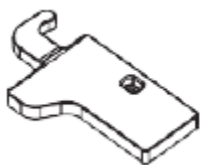
Ändra dörrens handhavande

Innan du byter dörrgångjärn ska du skaffa följande verktyg och material: en rak skruvmejsel, en stjärnskruvmejsel, en justerbar skiftnyckel och delarna som följer med enheten:

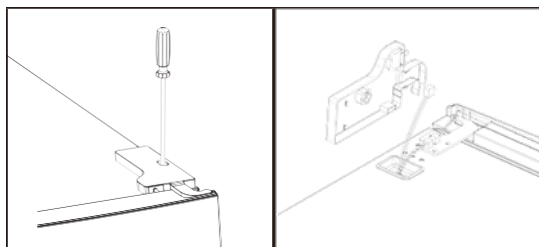
Vänster gångjärnsskydd x 1

Övre dörr vänster gångjärn x 1

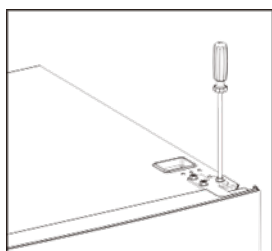
Nedre dörr vänster gångjärn x 1



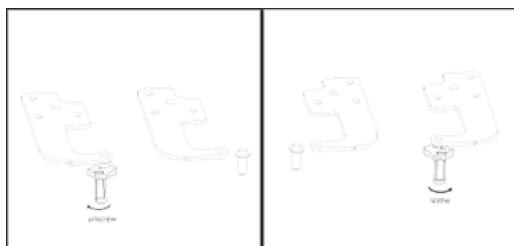
1. Skruva av det övre gångjärnsskåpan och koppla loss dörrkontakten och ledningsnätets kontakter.



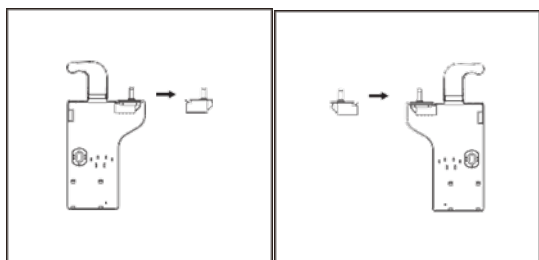
2. Skruva loss det övre gångjärnet.



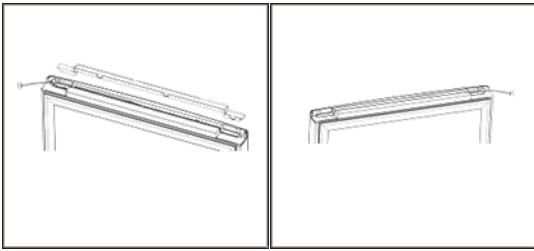
3. Ta bort stiftet med en skruvmejsel och vrid gångjärnsfästet. Fäst sedan stiftet på gångjärnsfästet.



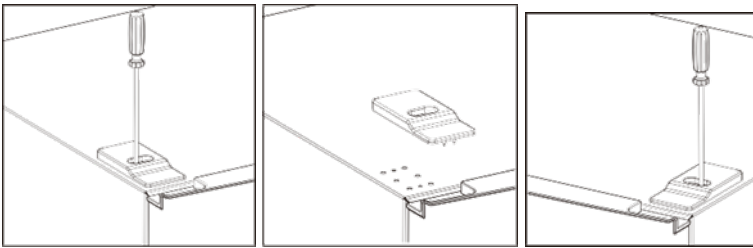
4. Flytta dörrkontakten från det högra gångjärnsskåpan inuti det vänstra gångjärnsskåpan.



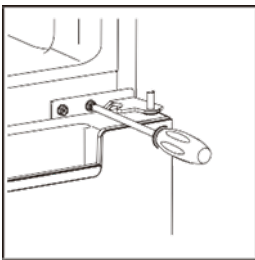
5. Ta bort kåpan från toppen av den övre dörren och flytta selen från höger sida till vänster och sätt tillbaka kåpan.



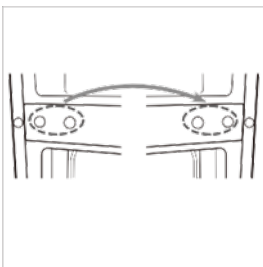
6. Flytta den vänstra övre luckan till höger.



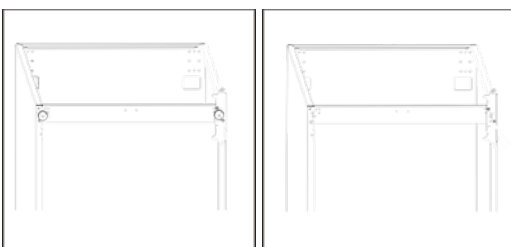
7. Ta bort den övre luckan, ta bort skruven på mittgångjärnet med en Phillips-skruvmejsel, ta bort den nedre luckan.



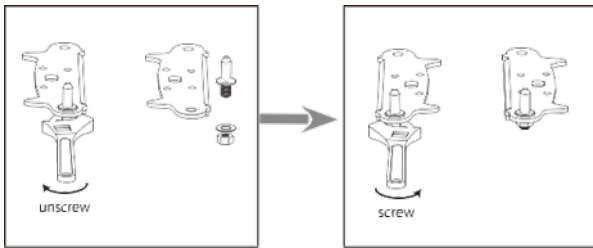
8. Flytta gångjärnshålsskydden från vänster till höger.



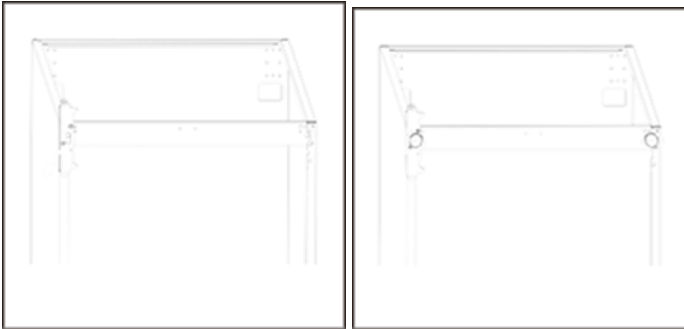
9. Skruva loss det nedre gångjärnet. Ta sedan bort de justerbara fötterna på båda sidor.



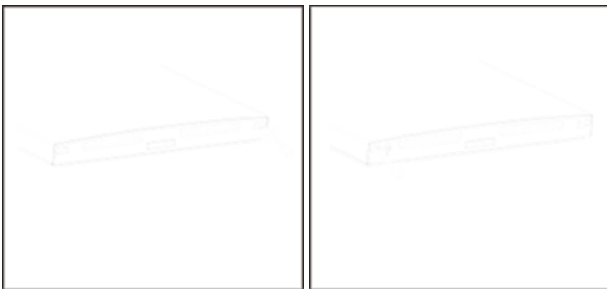
10. Skruva loss och ta bort den nedre gångjärnsbulten, vänd på fästet och sätt tillbaka det.



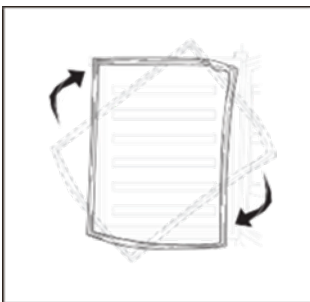
11. Sätt tillbaka fästet på den nedre gångjärnsbulten. Byt ut båda justerbara fötterna.



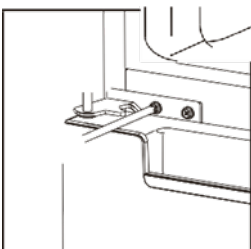
12. Ta bort hjälpspärrarna från botten av de övre och nedre dörrarna, ta sedan de nya hjälpspärrarna från tillbehörspåsen och installera dem på vänster sida.



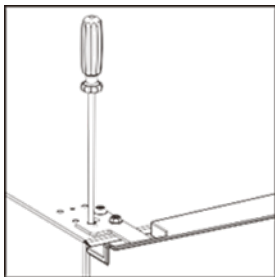
13. Ta bort tätningarna för kyl- och frysdörrarna och fäst dem efter att du har vridit dem.



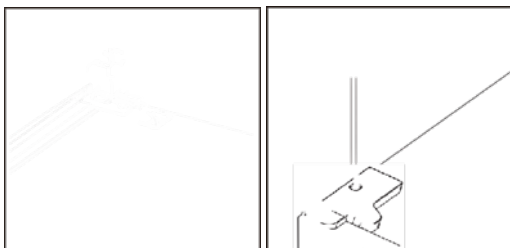
14. Installera den nedre luckan, justera och fäst mittgångjärnet i skåpet.



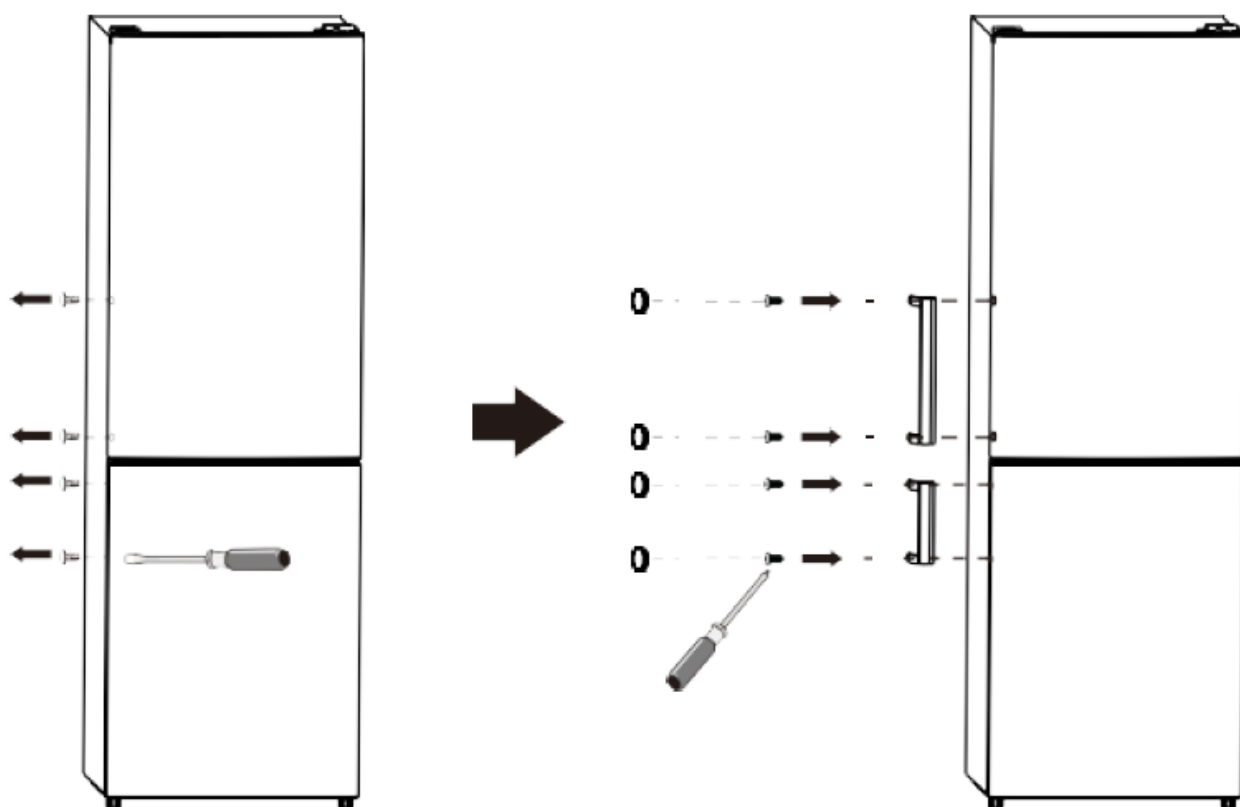
15. Installera den övre dörren och se till att dörren ligger i nivå med skåpet för att säkerställa att dörrpackningen tätar skåpet. Anslut sedan dörren till skåpet med ett tätt fastsatt övre gångjärn.



16. Anslut kablarna från dörren och skåpet. Sätt sedan tillbaka det övre gångjärnsskåpet. Anslut dörrkontakten innan du skruvar på locket.

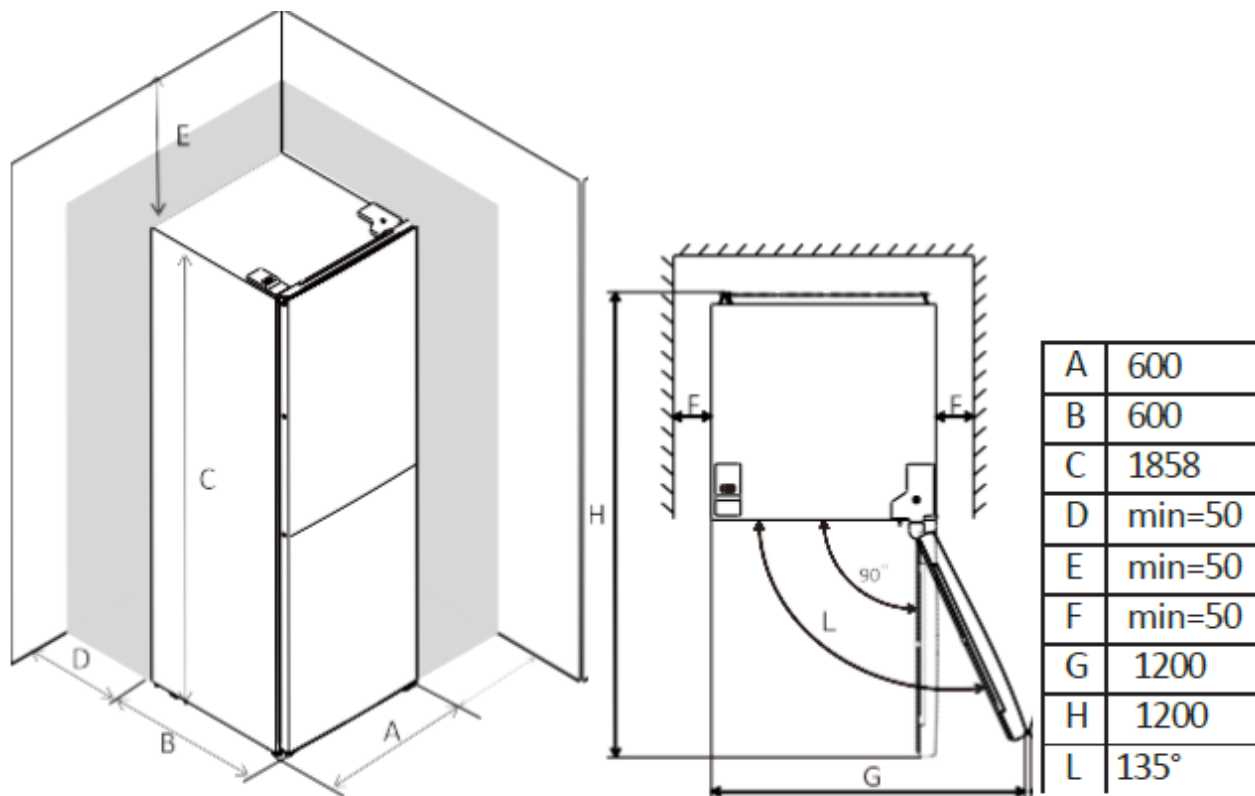


Installera dörrhandtag (om skåpet inte har ett integrerat handtag)



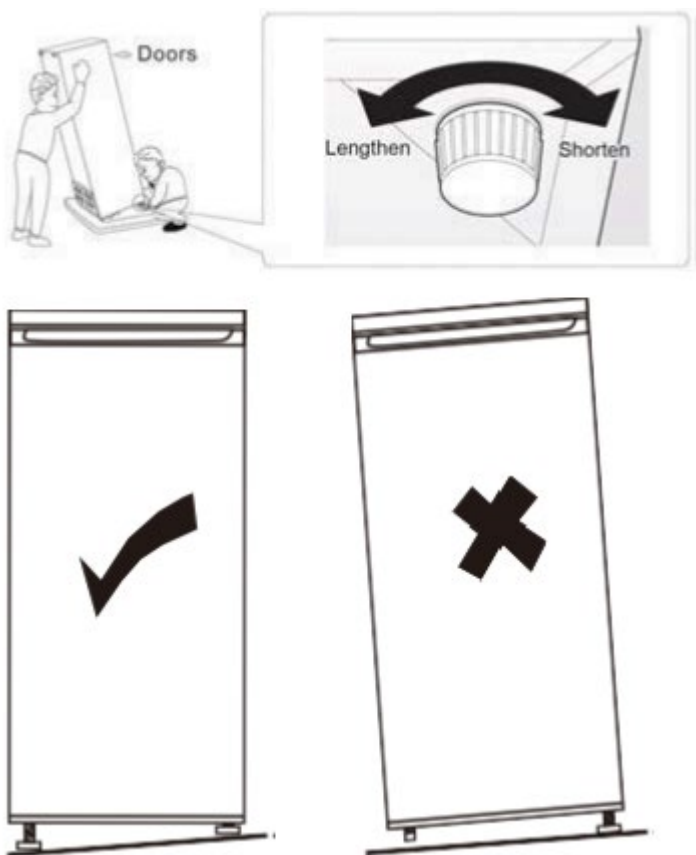
Enhetens utrymmeskrav:

- Lämna tillräckligt med utrymme för att dörren ska kunna öppnas.
- Lämna minst 50 mm utrymme på sidorna och baksidan av skåpet.



Enhetsbalansering

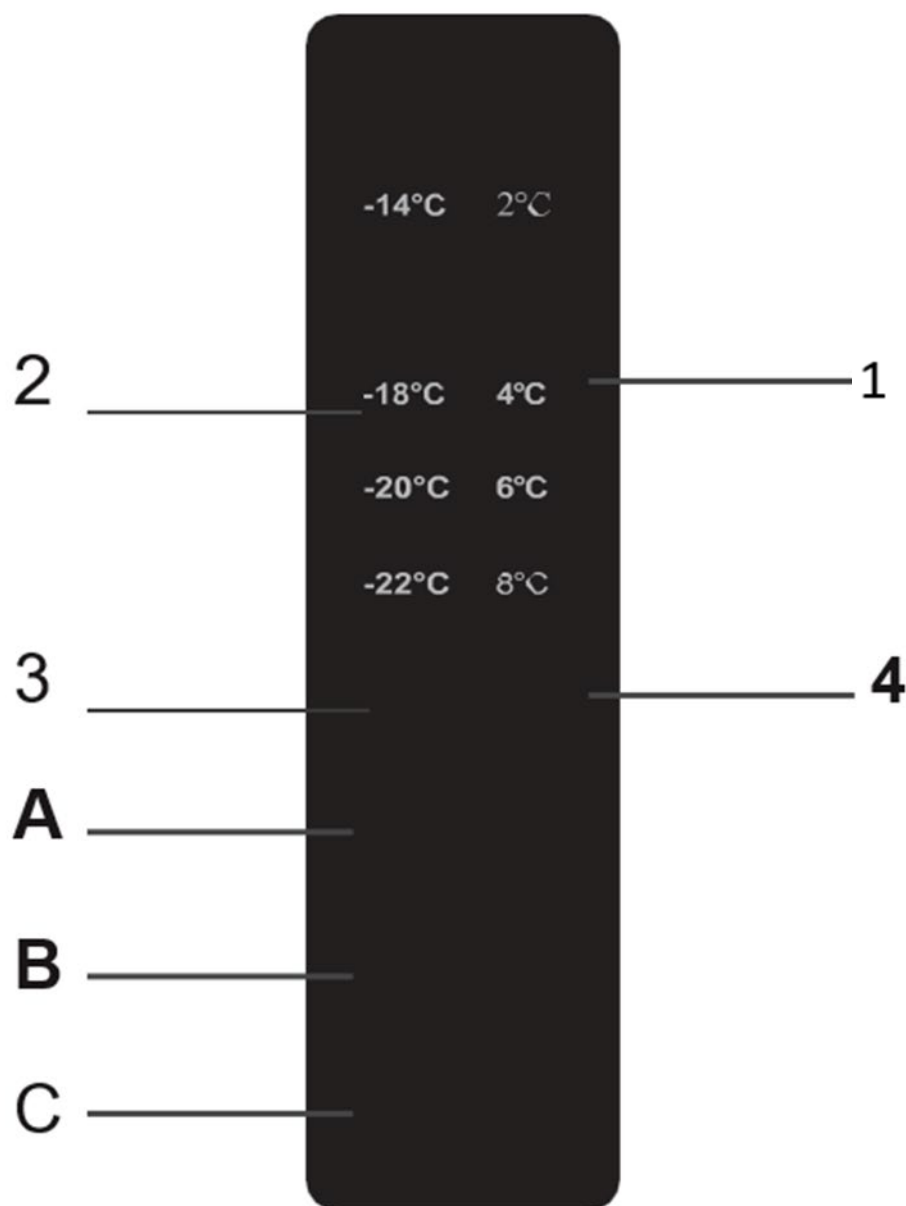
Du kan göra detta genom att justera de två nivelleringsfötterna på framsidan av enheten. Om apparaten inte står plant är dörrarna och magnetiska tätningssinriktningarna inte korrekt inriktade.



Använda kontrollpanelen

1. Kontrollpanel.

Kylskåpstemperaturkontrollknapp.



FRIDGE temperaturkontroll Du kan välja kyltemperatur genom att trycka kart på denna knapp.

FREEZER temperaturkontroll. Tryck kort på denna knapp för att välja frysens temperatur.

MODE urval av funktioner. Tryck kort på denna knapp för att välja funktionen (SUPER-läge eller ECO-läge eller användardefinierat läge).

Indikeringslampor (1 & 2 & 3 & 4)

- 1) Ställa in kylskåpets temperaturindikatorer En tänd indikatorlampa betyder att temperaturen har valts.
- 2) Inställning av temperaturindikatorlampor för frysack En tänd indikatorlampa betyder att temperaturen har valts.
- 3) SUPER-lägesindikator Denna lampa tänds när SUPER-läge är valt.
- 4) ECO-lägesindikator Denna lampa tänds när ECO-läge är valt.

Symboler

Manövrering på skärmen

- Kontrollpanelen är 100 % upplyst i 3 sekunder och fungerar exakt enligt de inställningar som ställts in innan strömmen stängdes av. Efter detta är funktionerna tillgängliga.
- Kontrollpanelens lampa släcks 100 % 2 minuter efter den senaste operationen.
- Kontrollpanelens lampa tänds när kylutrymmets dörr öppnas.
- Kontrollpanelens lampa tänds när du kort trycker på funktionsknapparna.
- Alla knappoperationer åtföljs av ett pip.

Temperaturinställning av kylfack

- I användardefinierat läge eller SUPER-läge, kort tryckning **FRIDGE** på knappen i följd, kommer inställningstemperaturindikatorerna för kylfacket att lysa upp i en cirkel "2c, 3c, 4c, 6c, 8c".
- Inställning av temperatur kommer att bekräftas efter 5 sekunders blinkning av indikatorn.

Temperaturinställning av frysläger

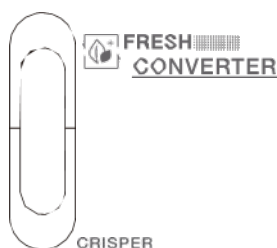
- I användardefinierat läge, kort tryckning **FREEZER** på tangenten i följd, kommer inställningstemperaturindikatorerna för kylfacket att lysa upp i en cirkel av "-14c, -16c, -18c, -20c, -22c".
- Inställning av temperatur kommer att bekräftas efter 5 sekunders blinkning av indikatorn.

Rekommendation för temperaturinställning

Rekommendation för temperaturinställning		
Omgivningstemperatur	Kylskåp	Frysack
Sommar Vinter Normal		

Temperaturkontroll av färsk zon

- Temperaturen på det färska kan justeras efter typen av förvaringsmat.
- Tryck knappen uppåt från botten, temperaturen i den fräscha zonen kommer gradvis att sänkas.
- När ratten är inställd på "CRISPER"-läget kan den färska zonen användas som en krisparzon och bibehåller lämplig temperatur och fuktighet för frukt och grönsaker.
- När vredet är inställt på "FRESH"-läget är det lämpligt för korttidsförvaring av fisk eller annan färsk mat.
- Mat bör hållas färsk, men inte fryst, så det är det bästa valet för att lagra färsk mat.
- Tips När du väljer "F"-funktioner, RESH: ställer in kylskåpstemperaturen under 4°C. och lagringstiden är 3 dagar för att bibehålla bästa fräschör.



SUPER-läge

Det rekommenderas att ställa in SUPER-läget 24 timmar i förväg om det är mycket mat som ska frysas.

- Genom att trycka kort på MODE-knappen när (SUPER-lägesindikatorn) lyser, väljs SUPER-läget.
- När indikatorn för SUPER-läge blinkar, är SUPER-läget aktiverat.
- När SUPER-läget är aktiverat, släcks indikatorlamporna för inställd temperatur i frysdelen, kylens temperatur förblir på den tidigare inställningen och kan ändras genom att trycka på knappen.

Avsluta SUPER-läge:

- Tryck kort på MODE-knappen tills indikatorlampan för SUPER-läge slocknar.
- Eller tryck kort på FREEZER-knappen för att välja frysackstemperatur.
- Eller automatiskt efter 50 timmar.

WARNING!!!

I SUPER-läge fortsätter enheten att fungera på full effekt, så ljudnivån är något högre än normalt.

ECO-läge

Aktivera ECO-läge:

- Kort tryckknapp i följd, när (EGO-tillverkad indikator) lyser, väljs EGO made.
- Efter 5 sekunders blinkning kommer den EGO-tillverkade indikatorlampan att aktiveras.
- När EGO made är aktiverat ställs kyl- och frystemperaturerna automatiskt in efter omgivningstemperaturen, temperaturindikatorerna är 100 % avstängda.

Avsluta ECO-läge:

- Tryck kort på **MODE** knappen tills ECO-lägesindikatorlampan tänds.
- Eller kort tryck på **FRIDGE** knappen för att välja kylskåpstemperatur.
- Eller kort tryck på **FREEZER** knappen för att välja inställd temperatur för frysack.

Användardefinierat läge

- Rör kort kort på knappen i följd tills SUPER-lägesindikatorn och ECO-lägesindikatorn släcks, de användardefinierade uppgifterna aktiveras.
- Under användardefinierade förhållanden kan användare manuellt välja kyl- och frystemperaturer.

Dörrlarm för öppen dörr

Om kylskåpsdörren förblir öppen i 60 sekunder ljuder apparatens dörrlarm.

Daglig användning

Introduktion

Invändig rengöring

Innan du använder apparaten för första gången, tvätta de interna delarna och alla interna tillbehör med ljummet vatten och neutral tvål för att ta bort den typiska lukten av en ny produkt, och torka sedan noggrant.

Viktig! Använd inte rengöringsmedel eller slipande pulver eftersom de kommer att skada ytan.

Daglig användning.

Placera olika livsmedel i olika fack enligt tabellen nedan.

Kylskåp	Mattyp
Kylskåpsdörrar	• Livsmedel som innehåller naturliga konserveringsmedel, såsom sylt, juice, drycker, kryddor. • Förvara inte färsckvaror.
Färsklåda (grönsakslåda)	• Frukt, örter och grönsaker bör placeras separat. Förvara inte bananer, potatis, lök eller vitlök i kylan.
Kylskåp mittenhylla	• Mejeriprodukter och ägg.
Nedre hyllan i kylskåpet	• Ruokat, joita ei tarvitse kypsensä, kuten valmisruokat, deli-lihat, tähteet.
Fryshyllor/lådor	• Mat för långtidsförvaring. Nedre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk. Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker. • Översta lådan/hyllan för glass, fryst frukt.

•För att spara energi bör man undvika att slå på den kallaste inställningen.

Daglig användning

Introduktion

Invändig rengöring

• Innan du använder apparaten för första gången, tvätta de inre delarna och alla interna tillbehör med ljummet vatten och neutral tvål för att ta bort den typiska lukten av en ny produkt, och torka sedan noggrant.

• Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slipande pulver eftersom de kommer att skada ytan.

Daglig användning

Placera olika livsmedel i olika fack enligt tabellen nedan.

Kylskåp Mattyp

Kylskåpsdörrfodral Livsmedel som innehåller naturliga konserveringsmedel, såsom sylt, juice, drycker, kryddor.

Förvara inte färskvaror.

Färsklåda (grönsakslåda) Frukt, örter och grönsaker ska placeras separat i krispkärlet. Förvara inte bananer, potatis, lök eller vitlök i kylan.

Mitthyllan i kylskåpet Mejeriprodukter och ägg.

Kylskåpets nedre hylla Mat som inte behöver tillagas, till exempel färdigmat, delikatesskött, matrester.

Fryshyllor/lådor Mat för långtidsförvaring.

Nedre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk.

Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.

- Översta lådan/hyllan för glass, fryst frukt.

ANVÄNDNING AV BRÖDROSTEN

Frysning av färsk mat

•För att spara energi bör du undvika att aktivera Tilt-inställningen.

Daglig användning Introduktion Invändig städning.

- Innan du använder enheten för första gången, tvätta de inre delarna och de interna tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål för att ta bort de typiska fläckarna på den nya produkten och torka den noggrant.

- Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slipande Pulver zahnud de kommer att skada ytan.

Daglig användning

Placera olika livsmedel i olika fack enligt tabellen nedan.

Kylskåp Mattyp

Kylskåpsdörrfodral Livsmedel som konserverivativt konserveringsmedel, såsom sylt, juice, drinker, kryddor.

Förvara inte ömtåliga varor.

Färsklåda (grönsakslåda) Frukt, örter och grönsaker ska placeras separat i krispkärlet. Förvara inte bananer, potatis, lök eller vitlök i kylan.

Mitthyllan i kylskåpet Mejeriprodukter och ägg.

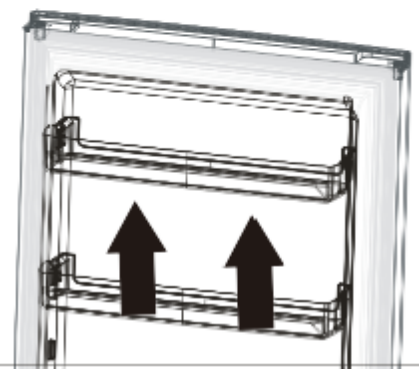
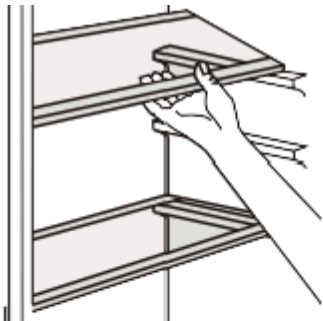
Kylskåpets nedre Hylla Mat som inte behöver tillagas, till exempel färdigmat, delikatesskött, matrister.

Fryshyllor/lådor Mat för låttidsföring.

Nedre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk.

Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.

- Översta lådan/hyllan för glas, fryst frukt.

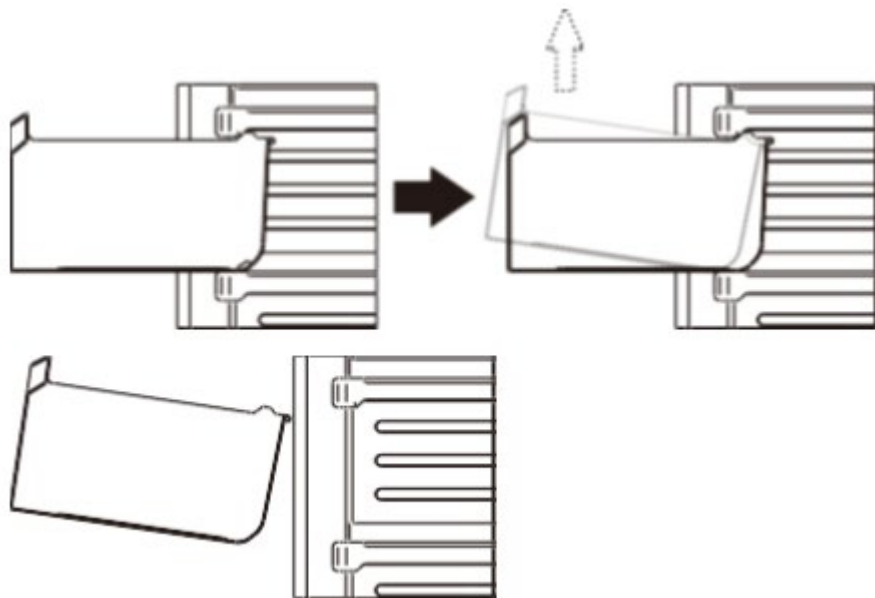


Justering och rengöring av dörrkåpor

Dörrhöljerna kan tas isär för rengöring. Demontering görs enligt följande: Dra höljet gradvis i pilarnas riktning tills det släpps, sätt sedan tillbaka det efter rengöring.

Borttagning av nedre låda

1. Dra ut den nedre lådan till stoppläget.
2. Vänster upp från framsidan av lådan.
3. Dra ut den nedre lådan.



Praktiska tips

Tips för att frysa

För att få ut det mesta av frysningsprocessen, här är några viktiga tips:

- den maximala mängden mat som kan frysas in på 24 timmar. visas på märkskylten;
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ingen annan fryst mat bör tillsättas under denna tid;
- frys endast in färska och noggrant rengjorda livsmedel av hög kvalitet;
- förbered maten i små portioner så att den fryser snabbt och helt och sedan bara den mängd som behövs kan tinas;
- slå in maten i aluminiumfolie eller polyeten och se till att förpackningen är lufttät;
- låt inte färska, ofrossade matvaror komma i kontakt med redan frysta matvaror, för att undvika en ökning av temperaturen på den senare;
- mat med låg fetthalt lagras bättre och längre än fet mat; salt förkortar hållbarheten för livsmedel;
- Glass, om den konsumeras omedelbart efter att de tagits ut ur frysen, kan orsaka köldskador på huden;
- det rekommenderas att visa frysdatum på varje enskild förpackning så att du kan ta ut den från frysacket, eftersom det kan orsaka köldskador på huden;
- det rekommenderas att visa frysdatum på varje enskild förpackning för att hålla lagringstiden uppdaterad

Tips för förvaring av fryst mat

För att få bästa prestanda från den här enheten bör du:

se till att återförsäljaren har tillräckligt lagrade kommersiellt frysta livsmedel;

Se till att frysta varor flyttas från livsmedelslagret till frysen så snabbt som möjligt;

öppna inte dörren ofta och lämna den inte öppen längre än absolut nödvändigt. När maten har tinats, förstörs den snabbt och kan inte frysas igen.

Överskrid inte den lagringstid som anges av livsmedelstillverkaren.

Tips för att bevara färsk mat i kylskåpet

För bästa prestanda:

- Förvara inte varma livsmedel eller flyktiga vätskor i kylskåpet.
- Täck över eller slå in maten, särskilt om den har en stark smak.

Underhåll

Tips för användning av kylskåp

Nyttiga tips:

- Färska varor (alla typer): slå in i polyetenpåsar och placera på glashyllorna ovanför grönsakslådan.
- Av säkerhetsskäl, förvara så här i högst en till två dagar.
- Tillagad mat, kallskuret etc.: ska täckas över och kan placeras på vilken hylla som helst.
- Frukt och grönsaker: ska rengöras noggrant och placeras i särskilda lådor avsedda för dem.
- Smör och ost: ska placeras i särskilda lufttäta behållare eller slås in i aluminiumfolie eller polyetenpåsar för att utestänga så mycket luft som möjligt.
- Mjölksflaskor: ska ha lock och förvaras på hyllorna i dörren.
- Bananer, potatis, lök och vitlök, om de inte är förpackade.
- För energieffektivitetens skull ska alla lådor, korgar och hyllor vara på rätt plats och inte förvaras i kylan.
- Rengör apparaten och dess inre delar med en trasa och ljummet vatten. Torka av med rent vatten efter rengöring och gnid torrt.
- När allt är torrt, ta apparaten i bruk igen.

Byte av lampa

Apparaten är utrustad med LED-belysning. Om lampan behöver bytas, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Felsökning

Varning! Koppla ur strömkällan innan felsökning påbörjas. Endast behörig elektriker eller kvalificerad personal får utföra felsökning som inte nämns i denna bruksanvisning.

Viktigt!

Vid normal användning (kompressor, kylmedels-cirkulation) kan ljud förekomma

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Temperaturvredet är inställt på kallaste läget.	Ställ temperaturreglaget på en varmare inställning.
	Sätt in stickkontakten ordentligt.	Sätt i nätkabeln ordentligt.
	Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov.	Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov.
	En elektriker ska åtgärda nätfel.	Sähköasentajan tulee korjata verkkohäiriöt.
Enheten fryser eller kyls för mycket.	Temperaturen är inställd för kall eller så arbetar enheten på den kallaste inställningen.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti lämpimämmälle asetukselle.
Maten är inte tillräckligt kall.	Temperaturen är inte korrekt inställd.	Se avsnittet om originaltemperaturinställning.
	Dörren stod öppen länge.	Öppna endast dörren vid behov och under en kort stund.
	En stor mängd varm mat har placerats i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Vrid tillfälligt värmereglaget till den kallaste inställningen.
	Enheten är nära en värmekälla.	Kontrollera installationsplatsen och gör nödvändiga ändringar.
Kraftig frostuppbyggnad på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät.	Lämmitä luukun tiivisteeseen vuotavat osat varovasti hiustenkuivaajalla (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitetty oven tiiviste käsin niin, että se istuu oikein.
Ovanliga ljud.	Enheten är inte vågrätt.	Placera apparatens fötter rakt.
	Enheten vidrör en vägg eller andra föremål.	Flytta enheten något.
	En komponent, t.ex. Röret bakom apparaten vidrör en annan del av apparaten eller en vägg.	Om det behövs, böj försiktigt komponenten ur vägen.
Vatten på golvet.	Vattenavloppet är blockerat.	Se Rengöring och skötsel.
Sivupaneelit ovat kuumia.	Det är normalt, kondensatorerna sitter på sidorna	Använd handskar om du rör vid sidorna.

Om felet uppstår igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

Denna information är viktig för att hjälpa dig snabbt och korrekt. Skriv den nödvändiga informationen här, se typskylten.

Underhåll

MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING AV ENHETEN



Denna apparat får endast kasseras som el- och elektronikavfall. Följ lokala bestämmelser eller instruktioner gällande återvinning av apparaten. Kontakta din lokala avfallsstation vid behov för mer information om hur man återvinner elektriskt och elektroniskt avfall.



SERVICEKONTAKT

Vid problem kan du kontakta återförsäljaren där apparaten köptes eller kundtjänsten och servicen hos Helkama Kodinkoneet. Observera att du vid garantiärenden behöver kvittot samt information om var och när apparaten köptes.

Kundtjänst och service:

+358 44 337 9610

Ytterligare information om service, kontaktuppgifter till serviceställen samt information om reservdelar finns på: www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

Läs mer: www.rosenlew.fi

USER MANUAL

Thank you for choosing this Finnish family business product.

This manual contains operating, maintenance and warranty instructions.

Before using the machine for the first time, please read this manual carefully and the warranty conditions at the end of it. This manual contains important instructions regarding the safety, use and maintenance of the refrigeration appliance, which by following will prevent possible injuries and damage to the appliance. Keep the purchase receipt of the appliance, as the validity of the warranty may require a purchase receipt showing the date and place of purchase of the appliance, as well as the type and model of the appliance. Always install a proper flood protection under the device!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic precautions should always be followed when using an electrical appliance, including the following:

- Read this manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.
- Before use, ensure that the voltage of your power outlet corresponds to the voltage indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.
- Read these instructions carefully.
- **WARNING:** Ensure that the ventilation openings in the appliance or built-in structure are not blocked.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means not recommended by the manufacturer to accelerate the defrosting process.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside food storage compartments unless they are recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged or if you notice any other abnormality.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified person.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near hot gas or electric burners or near a heated oven.
- **WARNING:** Do not damage the refrigeration circuit.
- Always unplug the appliance when it is not in use.
- Before using the appliance, ensure that fire extinguishing equipment is within reach. Since this is an electrical appliance, take special care in case of a fire. Learn how to use fire extinguishing equipment suitable for electrical fires before using the appliance.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause injury.
- **WARNING:** Do not damage the refrigeration circuit.
- Children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, may use the appliance if they are supervised or instructed on safe use and understand the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance is not intended to be operated by an external timer or separate remote-control system.
- Do not use the appliance outdoors.
- This appliance is intended for household use only.
- Keep these instructions and your proof of purchase for future reference.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure that the power cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not place extension cords or portable power supplies behind the appliance.
- **WARNING:** Follow installation instructions carefully to avoid damage caused by imbalance.
- If your appliance uses R600a refrigerant
 - You can find this information on the label on the side of the condenser
 - Handle and install the appliance carefully to avoid damage to the refrigeration components. R600a is an environmentally friendly natural gas but is flammable. In case of a leak caused by damage to the refrigeration components, move the appliance away from open flames or heat sources and ventilate the room for several minutes.
- Do not damage the refrigerant circuit during transport or handling.
- Do not place explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellants, inside the appliance.
- This appliance is intended for household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments
 - Farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential-type environments
 - Bed and breakfast type environments
 - Catering and similar non-retail applications

- If the plug does not fit your socket, it must be replaced by a service agent authorized by the manufacturer to avoid hazards.
- Your refrigerator comes with a grounded plug that fits a grounded 10–16 amp socket. If no grounded outlet is available, contact a qualified electrician.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed on safe use. Children should not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- Children aged 3–8 may load and unload the appliance. They should not clean or maintain it. Very young children (0–3 years) should not use the appliance. Children aged 3–8 should not use the appliance unless continuously supervised. Older children (8–14 years) and persons with physical or mental impairments may use the appliance only if supervised or instructed.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- This appliance is not designed for use at altitudes above 2000 meters.

To avoid food contamination or spoilage, please follow these guidelines:

- Keeping the door open for long periods can cause a significant rise in temperature in the compartments.
- Clean surfaces that come into contact with food regularly.
- Store raw meat and fish in appropriate containers in the refrigerator to avoid contact with or dripping onto other food.
- Two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food and making ice and ice cream.
- One, two, and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch it off, defrost, clean, and dry it, and leave the door open to prevent mold from developing.

Installation

Location for Installation

- Choose a location with no direct sunlight;
- Ensure there is enough space to open the refrigerator doors easily;
- Choose a flat (or nearly flat) surface;
- Leave adequate space for proper leveling;
- Leave space on the right, left, back, and top during installation. This helps reduce power consumption and keeps your energy bills lower.

Placement

- Keep a gap of at least 50 mm on both sides and at the back.
- Install the appliance in an environment where the ambient temperature matches the climate class on the rating label:
 - Extended temperate (SN): 10°C – 32°C
 - Temperate (N): 16°C – 32°C
 - Subtropical (ST): 16°C – 38°C
 - Tropical (T): 16°C – 43°C

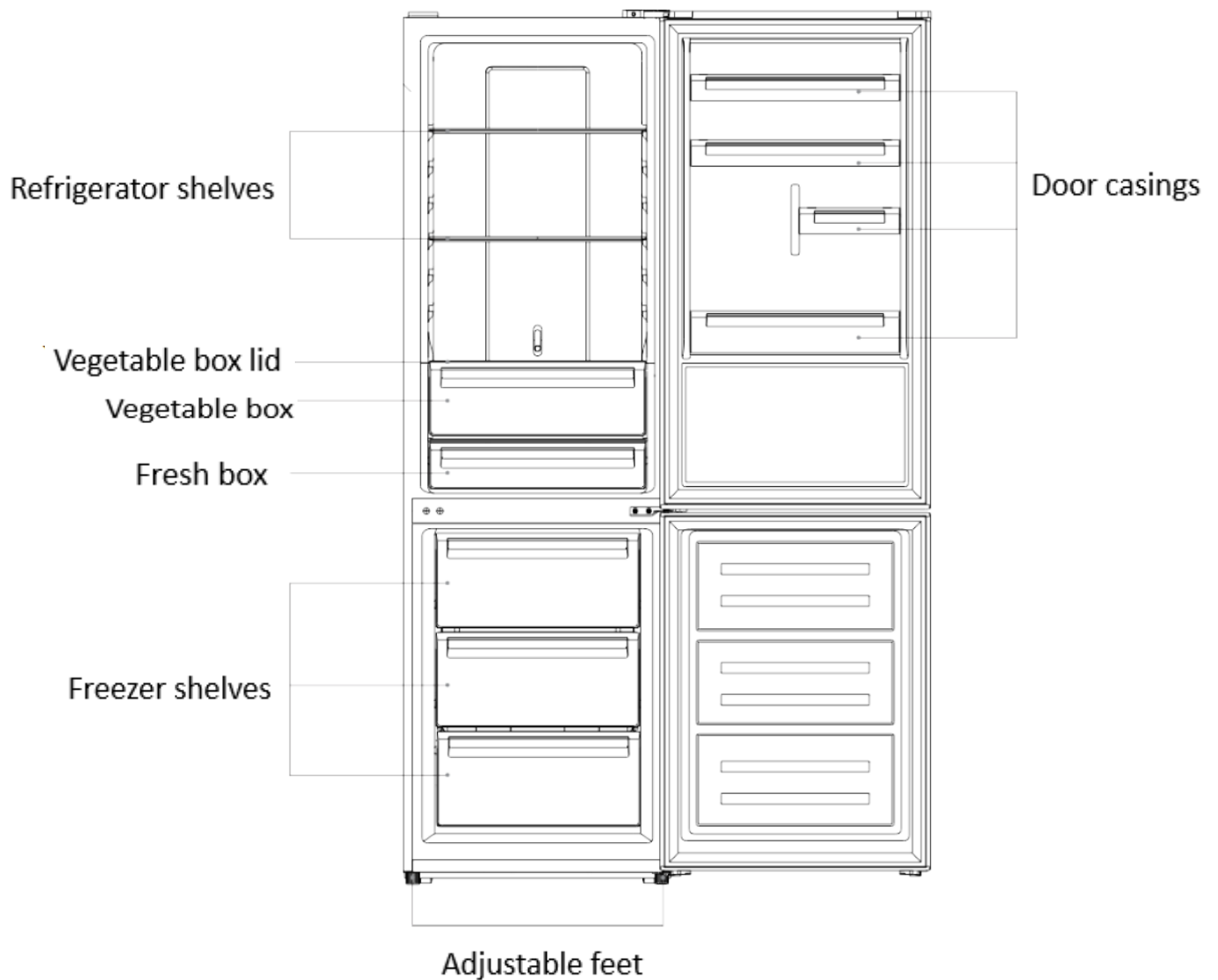
Positioning

- Install the appliance away from heat sources such as radiators, boilers, or direct sunlight. Ensure proper air circulation behind the cabinet.
- For best performance, if installed beneath an overhanging element, leave at least 50 mm between the top of the appliance and the cabinet above.
- In reality, the appliance should not be installed beneath overhanging wall elements. Proper leveling can be achieved with one or more adjustable feet on the base.
- This appliance is not designed to be built into furniture.
- Warning! The appliance must be easily unplugged; the plug must remain accessible after installation.

Electrical Connection

- Before connecting the appliance, make sure that the voltage and frequency on the rating plate match your household power supply. The appliance must be grounded. The plug is equipped with a contact for this purpose. If no grounded outlet is available, connect the appliance to a separate grounding line in compliance with regulations and with a qualified electrician.
- The manufacturer disclaims all responsibility if the above safety instructions are not followed.
- This appliance complies with E.E.C. directives.

DEVICE PARTS



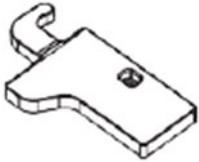
Note: The above image is for reference only. The actual device may differ.

Installation

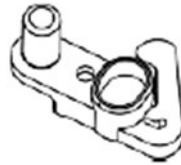
Reversing the Door Hinge

Before reversing the door hinges, gather the following tools and materials: a flathead screwdriver, a Phillips screwdriver, an adjustable wrench, and the parts included with the appliance:

Left hinge cover x 1



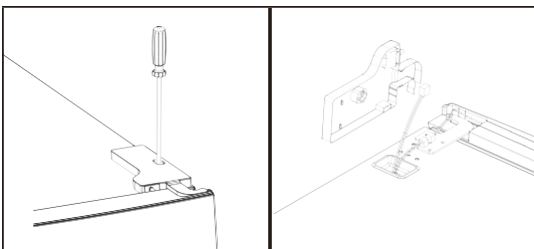
Upper door left hinge x 1



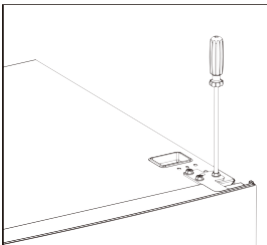
Lower door left hinge x 1



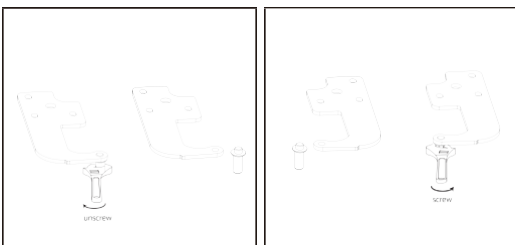
1. Unscrew the upper hinged cover and disconnect the door contacts and wiring harness connectors.



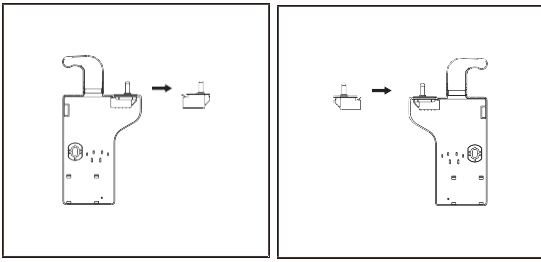
2. Screw loose the upper hinges.



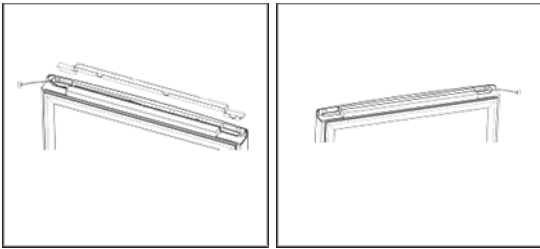
3. Remove the pin with a screwdriver and turn the hinge bracket. Then attach the pin to the hinge bracket.



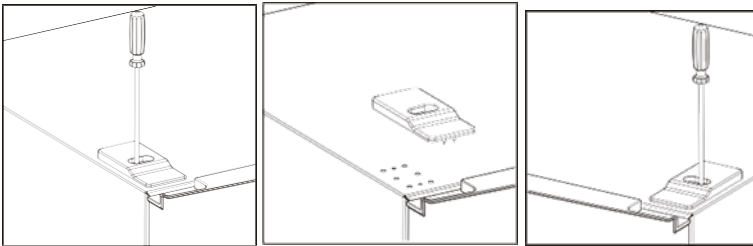
4. Move the door switch from the right hinge cover inside the left hinge cover.



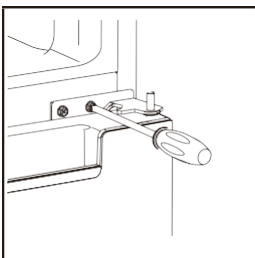
5. Remove the cover from the top of the upper door and move the harness from the right side to the left and replace the cover.



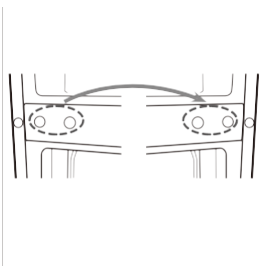
6. Move the left top cover to the right.



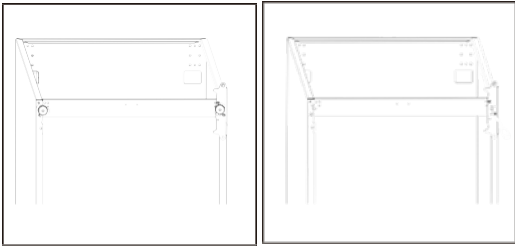
7. Remove the upper door, remove the screw on the middle hinge with a Phillips screwdriver, remove the lower door.



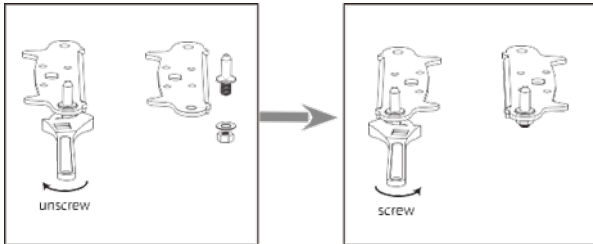
8. Move the hinge hole covers from left to right.



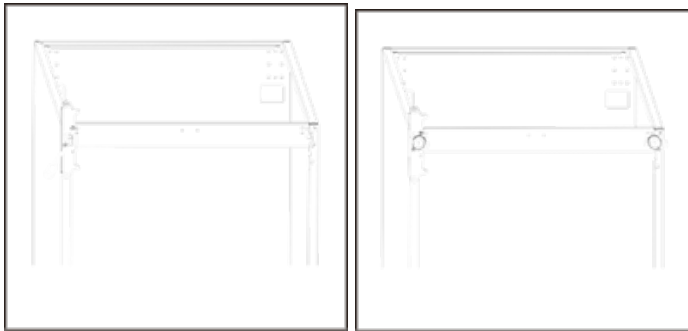
9. Unscrew the lower hinge. Then remove the adjustable feet on both sides..



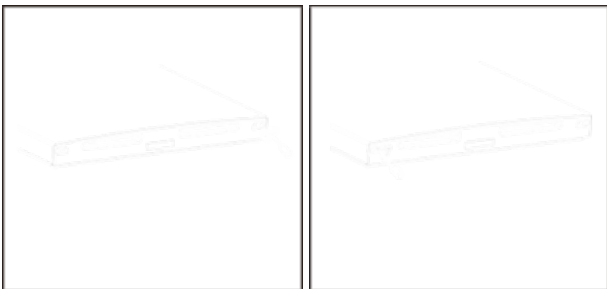
10. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



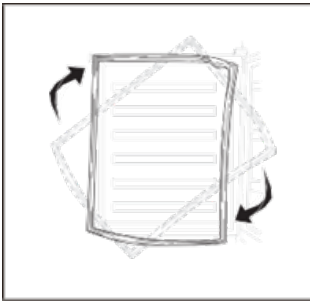
11. Reinstall the bracket onto the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



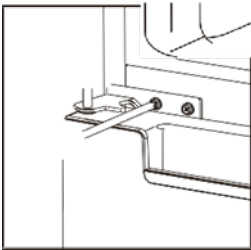
12. Remove the auxiliary closers from the bottom of the upper and lower doors, then take the new auxiliary closers from the accessory bag and install them on the left side.



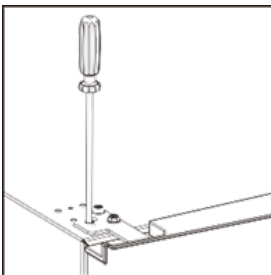
13. Remove the refrigerator and freezer door seals and reattach them after twisting.



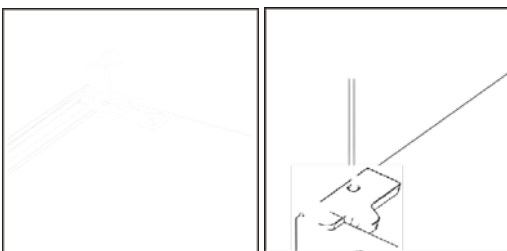
14. Install the lower door, adjust and secure the center hinge to the cabinet.



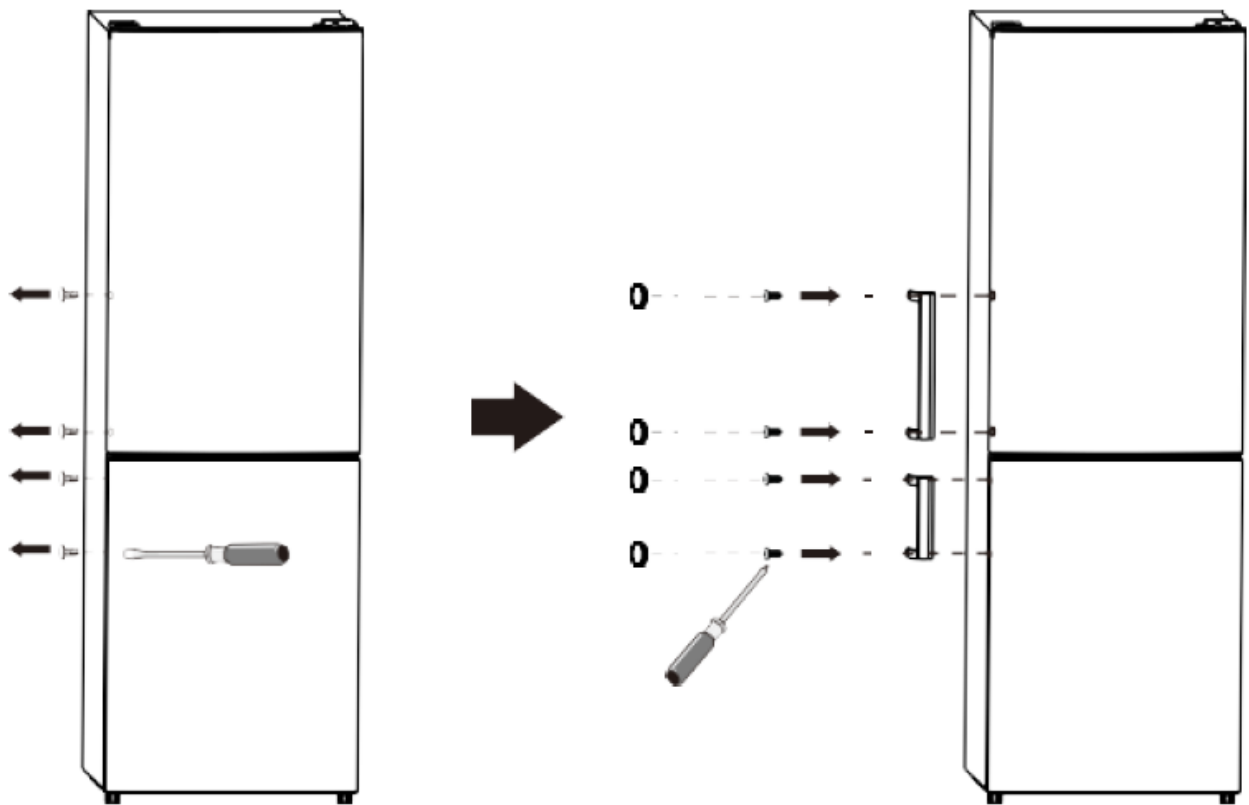
15. Install the upper door, making sure the door is flush with the cabinet to ensure the door seal seals the cabinet tightly. Then connect the door to the cabinet with the top hinge firmly attached.



16. Connect the wiring harnesses from the door and cabinet. Then replace the top hinge cover. Connect the door switch connectors before screwing the cover on..

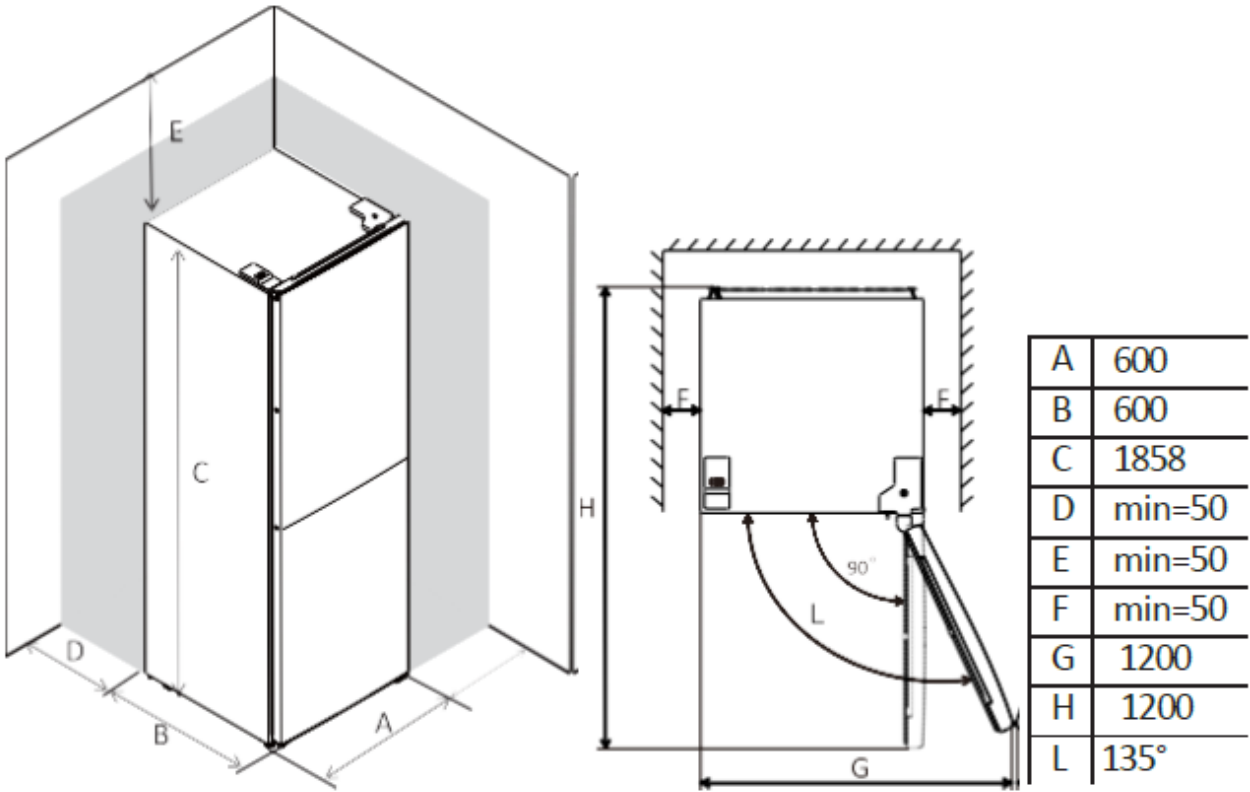


Install door handles (if the cabinet does not have an integrated handle)



Space requirements for the appliance:

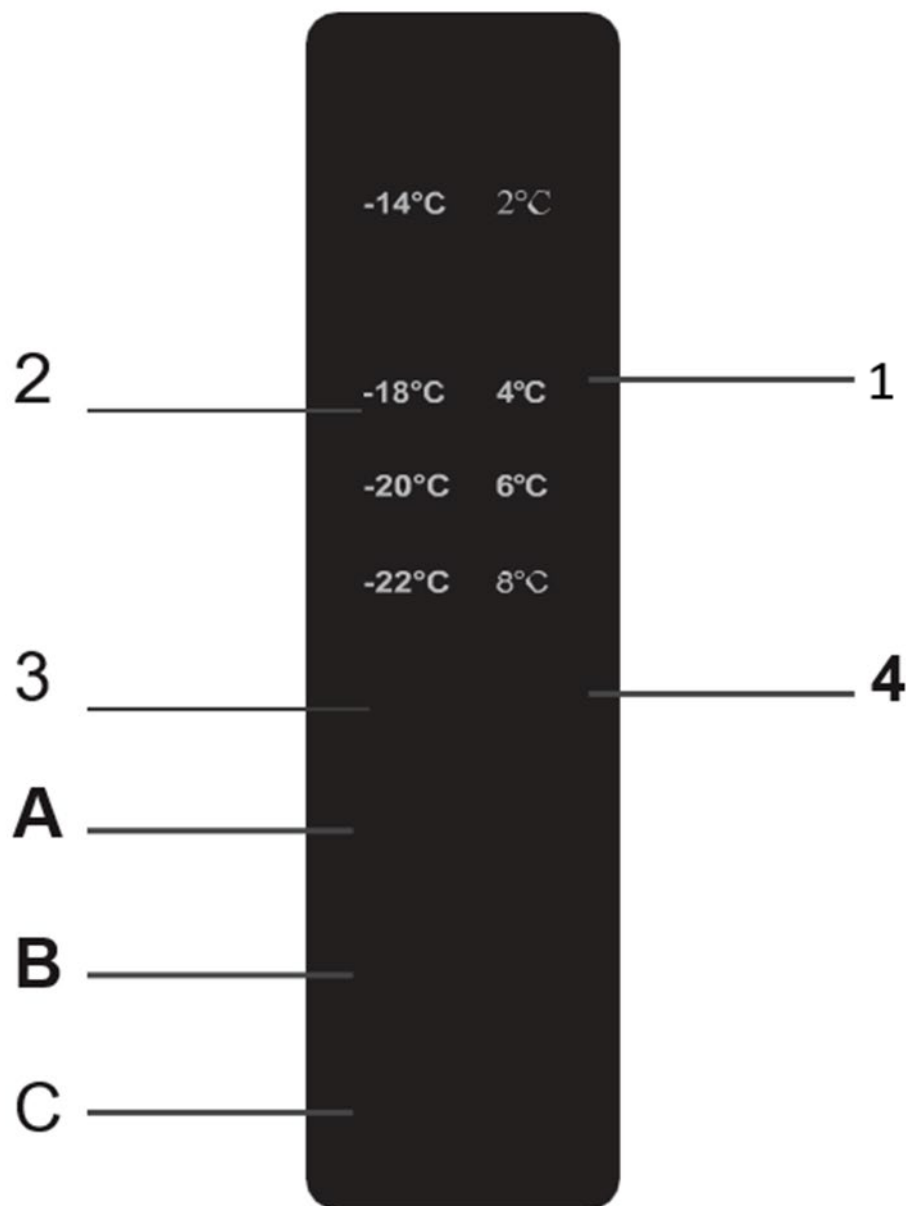
- Allow enough space for the door to open.
- Allow at least 50 mm of space on the sides and back of the cabinet.



Using the control panel

1. Setting the temperature in the refrigerator.

Refrigerator temperature control knob.



Using the buttons (A & B & C)

FRIDGE: Temperature adjustment. You can select the refrigerator temperature by pressing this button briefly.

FREEZER: Temperature adjustment. Press this button briefly to select the freezer temperature.

MODE: Function selection. Short touch this button to select the function (SUPER mode or ECO mode or user-defined mode)

Indicator lights (1 & 2 & 3 & 4)

- 1) Setting the refrigerator temperature indicators An illuminated indicator light indicates that the temperature has been selected.
- 2) Setting the freezer compartment temperature indicators An illuminated indicator light indicates that the temperature has been selected.
- 3) SUPER mode indicator light This light illuminates when SUPER mode is selected.
- 4) ECO mode indicator light This light illuminates when ECO mode is selected.

Symbols

Operation on the display

- The control panel is 100% illuminated for 3 seconds, which works exactly according to the settings set before switching off. After that, the functions are available.
- The control panel light goes out 100% 2 minutes after the last operation.
- The control panel light comes on when the refrigerator compartment door is opened.
- The control panel light comes on when you briefly press the operating buttons.
- An acoustic signal sounds for all button functions.

Temperature setting of fridge compartment

- In user defined mode or SUPER mode, short touching **FRIDGE** key consecutively, setting temperature indicators of fridge compartment will be lit up in a circle "2c, 3c, 4c, 6c, 8c".
- Setting temperature will be confirmed after 5s of flashing of the indicator.

Temperature setting of freezer compartment

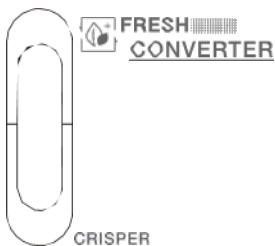
- In user defined mode, short touching **FREEZER** key consecutively, setting temperature indicators of fridge compartment will be lit up in a circle of "-14c, -16c, -18c, -20c, -22c".
- Setting temperature will be confirmed after 5s of flashing of the indicator.

Temperature setting recommendation

Temperature setting recommendation		
Environment Temperature	Fridge Compartment	Freezer Compartment
Summer		
Normal		
Winter		

Temperature control of fresh zone

- Temperature of the fresh can be adjusted according to the type of storage food.
- Push the knob upward from the bottom, temperature in the fresh zone will be gradually decreased.
- When the knob is set to "CRISPER", the fresh zone can be used as a crisper zone and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetables.
- When the knob is set to "FRESH", it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food should be kept fresh but not frozen, so it is the best choice for storing fresh food.
- Tips When you select "F" functions, RESH: sets the refrigerator temperature below 4°C. and the storage time is 3 days to maintain the best freshness.



SUPER mode

It is recommended to set SUPER mode 24 hours in advance if there are a lot of food to be frozen.

- By pressing the MODE button briefly when (SUPER mode indicator) is on, SUPER mode is selected.
- When the SUPER mode indicator flashes, SUPER mode is activated.
- When SUPER mode is activated, the set temperature of the freezer compartment indicators goes off, the refrigerator temperature remains at the previous setting and can be changed by touching the button.

To exit SUPER mode:

- Press the MODE button briefly until the SUPER mode indicator goes off.
- Or briefly touch the FREEZER button to select the freezer compartment temperature.
- Or automatically after 50 hours.

WARNING !!!

In SUPER mode, the appliance continues to operate at full power, so the noise level is slightly higher than normal.

ECO mode

Activate ECO mode:

- Short touch key consecutively, when (EGO made indicator) is on, EGO made is selected.
- After 5 seconds of flashing, EGO made indicator will be activated.
- When EGO made is activated, the refrigerator and freezer temperature will be automatically set according to the ambient temperature, the temperature indicators will be 100% off.

Exit ECO mode:

- Short touch **MODE** key until ECO mode indicator is on.
- Or short touch **FRIDGE** key to select refrigerator temperature.
- Or short touch **FREEZER** key to select freezer compartment set temperature.

User defined mode

- Short touch **MODE** key consecutively, until SUPER mode indicator and ECO mode indicator are off, the user defined tasks are activated.
- Under user defined conditions, users can select refrigerator and freezer temperature manually.

Door alarm for open door

If the refrigerator door remains open for 60 seconds, the device's door alarm will sound an alarm.

- The above information provides users with recommendations for setting the temperature.
- In winter or when the temperature is below 16°C, users should avoid turning on the summer option.
- To save energy, avoid switching on the coldest setting.

Daily use

First use

Cleaning the interior

- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap to remove the typical smell of a new product, then dry thoroughly.
- Important! Do not use detergents or abrasive powders as they will damage the surface.

Daily use

Place different foods in the different compartments according to the table below.

<u>Refrigerator compartments</u>	<u>Type of food</u>
Refrigerator door compartments	Foods containing natural preservatives, such as jams, juices, drinks, spices. Do not store easily perishable foods.
Fresh box (vegetable box)	Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. Do not store bananas, potatoes, onions or garlic in the refrigerator.
Middle shelf of refrigerator	Dairy products and eggs.
Bottom shelf of refrigerator	Foods that do not need to be cooked, such as ready meals, deli meats, leftovers.
Freezer shelves/drawers	Foods for long-term storage. Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. Middle drawer/shelf for frozen vegetables. Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and long-term storage of frozen food.
- Place the fresh food to be frozen in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen per day is stated on the appliance rating plate.
- The freezing process takes 24 hours, do not add any other food during this time.

Storing frozen food

When first starting up or after use. Before placing the product in the compartment, let the appliance run for at least 2 hours at a higher setting.

Important! If defrosting occurs accidentally, for example, after a power outage for longer than indicated in the "rising time" section of the technical characteristics table, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

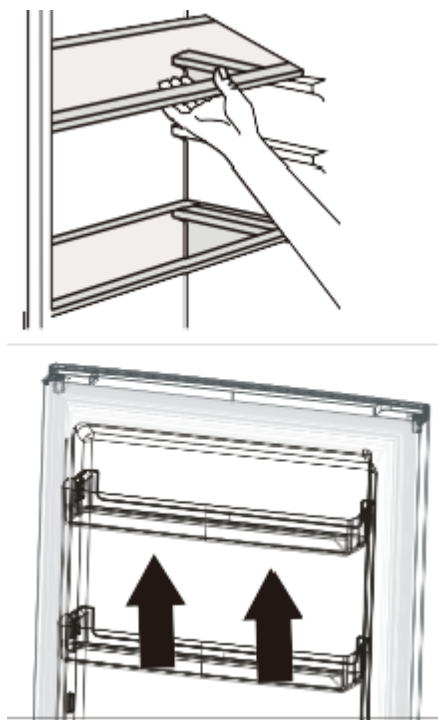
Defrosting

Frozen or deep-frozen food can be defrosted before use in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this function.

Small pieces can be cooked even frozen directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories and movable shelves

The refrigerator is equipped with several rails that make it easy to move the shelves and place them in the appropriate positions.

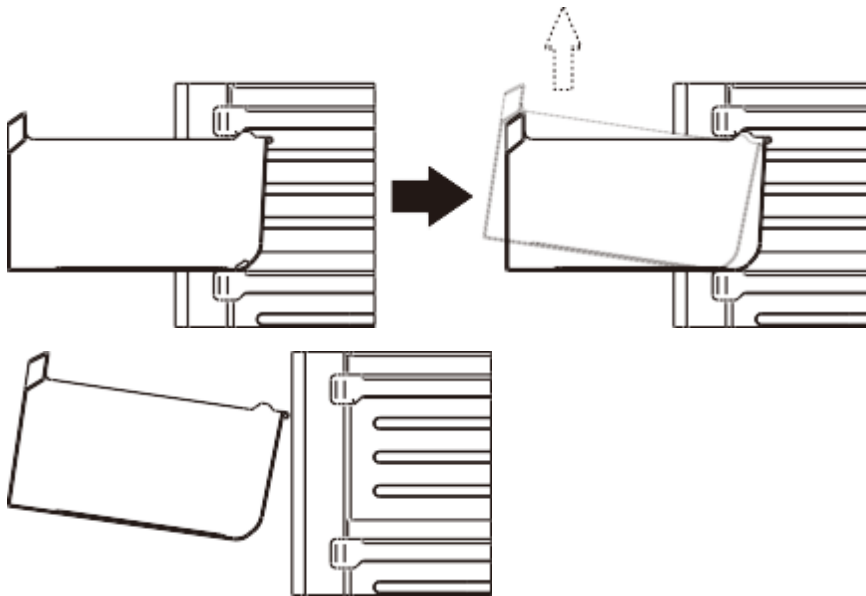


Adjusting and cleaning the door casings

The door casings can be disassembled for cleaning. Disassembly is carried out as follows: Pull the casing gradually in the direction of the arrows until it is released, after cleaning, reinsert it.

Removing the lower drawer

1. Pull the lower drawer out to the stop position.
2. Lift upwards from the front of the drawer.
3. Pull the lower drawer out.



Practical tips

Freezing tips

To get the most out of the freezing process, here are some important tips:

- the maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate;
- the freezing process lasts 24 hours. During this time, no other food to be frozen should be added;
- freeze only high-quality, fresh and thoroughly cleaned food;
- prepare food in small portions so that it freezes quickly and completely and only the amount needed can be defrosted afterwards;
- wrap food in aluminium foil or polyethylene and make sure that the packaging is airtight;
- do not let fresh, unfrozen food touch already frozen food, thus avoiding an increase in the temperature of the latter;
- low-fat foods are preserved better and longer than fatty foods; salt shortens the shelf life of foods;
- ice creams, if consumed immediately after taking them out of the freezer, can cause frostbite to the skin;
- it is recommended to display the freezing date on each individual package so that you can remove them from the freezer compartment, as this can cause frostbite to the skin;

- it is recommended to display the freezing date on each individual package so that the storage time is kept up to date.

Tips for storing frozen food

To get the best performance from this appliance, you should:

make sure that the retailer has stocked an adequate amount of commercially frozen food;

make sure that the frozen food is transferred from the food storage to the freezer in the shortest possible time;

do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary. Once defrosted, food spoils quickly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage time indicated by the food manufacturer.

Tips for storing fresh food in the refrigerator

For best performance:

- Do not store warm food or volatile liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong flavour.

Maintenance

Tips for using your refrigerator

Useful tips:

- Prepare (all types): wrap in polyethylene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety reasons, store in this way for no more than one or two days.
- Cooked foods, cold foods, etc.: they must be covered and can be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: they must be cleaned thoroughly and placed in the special boxes provided for them.
- Butter and cheese: they must be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: they must have a cap and should be stored on the door balconies.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not wrapped.
- For energy efficiency, all drawers, baskets and shelves must be in their correct positions and must not be stored in the refrigerator.

Cleaning

For hygiene reasons, the interior of the appliance, including the internal parts, should be cleaned regularly.

Warning! The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, switch off the appliance and pull the plug out of the socket or switch off or remove the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can accumulate on the electrical parts, risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts. The appliance must be dry before it is put back into use.

Important! Essential oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or the juice formed from orange peel, butyric acid, cleaning agents containing acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with the parts of the appliance.
- Do not use abrasive cleaning agents
- Remove food from the freezer. Store them in a cool place, tightly covered.
- Switch off the device and remove the plug from the socket or switch off the fuse or switch it off.
- Clean the appliance and the internal parts with a cloth and lukewarm water. After cleaning, wipe with clean water and rub dry.
- When everything is dry, put the appliance back into use.

Replacing the lamp

The appliance is equipped with an LED light. If the lamp needs to be replaced, contact an authorized service center.

Troubleshooting

Warning! Disconnect the power supply before troubleshooting. Only a qualified electrician and a qualified person may perform troubleshooting that is not mentioned in this manual.

Important!

During normal operation (compressor, refrigerant circulation), noises are heard.

Problem Solution	Possible cause	Solution
The device does not work.	The temperature control knob is set to the coldest setting.	Set the temperature control knob to a warmer setting.
	The mains plug is not plugged in or is loose.	Ensure the main power cord is properly connected.
	The fuse is blown or defective.	Check the fuse and replace it if necessary.
	The socket is defective.	A qualified electrician should fix any power supply issues.
The device freezes or cools too much.	The temperature is set too cold or the appliance is operating at the coldest setting.	Temporarily turn the temperature control to a warmer setting.
The food is not cold enough.	The door was open for a long time.	Refer to the original Temperature Setting section.
	A large amount of warm food was placed in the appliance in the last 24 hours.	Open the door only when necessary and for a short time.
	The appliance is close to a heat source.	Temporarily turn the temperature control knob to the coldest setting.
	The temperature is not set correctly.	Wear gloves if you touch the sides.
Heavy frost buildup on the door seal.	The door seal is not airtight.	Check the installation location and make any necessary adjustments.
Unusual sounds.	The appliance is touching a wall or other objects.	See the section Cleaning and Maintenance.
	A component, e.g. a pipe at the back of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	Gently warm the leaking parts of the door seal with a hairdryer (on a cool setting).
	The appliance is not level.	While warming, shape the heated seal by hand to ensure a proper fit.
Water on the floor.	The water drain is blocked.	Adjust the appliance's feet to be level. Move the appliance slightly.
The side panels are hot.	This is normal, the condensers are on the sides.	Gently bend the component out of the way if necessary.

If the fault occurs again, please contact an authorised service centre.

This information is essential to help you quickly and correctly. Enter the necessary information here, see rating plate.

Maintenance

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL OF THE DEVICE

This device should only be disposed of as electrical and electronic waste. Please follow local regulations or instructions regarding recycling of the device. If necessary, you can inquire about recycling instructions for WEEE at your local waste disposal center.



SERVICE CONTACT INFORMATION

If you experience any problems, you can contact the place of sale of the appliance directly or Helkama Kodinkoneit's customer service and service. Please note that in warranty cases you will need the purchase receipt of the appliance and information about the place and time of purchase of the appliance.

Customer service and service:

+358 44 337 9610

More information about service, contact information for service shops and availability of spare parts can be found at: www.rosenlew.fi/huolto

Read more: www.rosenlew.fi